



UKRAJINSKOČESKÁ ABECEDA



Materiál je určený k propojení grafických znaků české a ukrajinské abecedy s jejich výslovností. Na každém listu formátu A4 najdete **znak tiskacího českého písmene** a k němu **fonetický ekvivalentní symbol v ukrajinské abecedě**. Výslovnost obou písmen je velmi podobná. Dále se uprostřed obou znaků nalézá **obrázek** začínající na dané písmeno. Tyto počáteční fonémy zní v obou jazycích podobně. Rovněž významově se v ukrajinštině i v češtině obrázky shodují.

U písmene, které nemá k sobě fonetický ekvivalent ukrajinského jazyka, se uvádí pouze český tvar a není připojen žádný obrázek.

Materiál má sloužit k porovnání a pochopení tiskací psané formy české a ukrajinské abecedy, k vyhledání potřebných znaků při čtení tištěné ukrajinské azbuky a naopak latinského písma české abecedy.

Při výuce ukrajinských dětí, které již umí číst, lze příklady ve třídě vystavit ke snadnější orientaci při čtení a psaní českých slov, při výuce nových slovíček. Listy jsou v souboru řazeny dle ukrajinské abecedy.

Součástí pomůcky jsou i souhrnné listy formátu A4 se všemi tiskacími písmeny v obou jazycích, které lze dát dětem k dispozici do lavice. Jedná se o dvě verze – první se řadí dle české abecedy, v druhé jsou písmena uvedena na základě abecedy ukrajinské. Tyto dvě stránky je možné vytisknout oboustranně pro snadnější orientaci pro učitele v rámci individuální výuky.

Obsah:

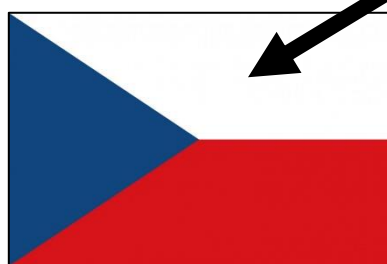
- 40 barevných stran formátu A4
- 1 souhrnný list formátu A4 řazený dle české abecedy
- 1 souhrnný list formátu A4 řazený dle ukrajinské abecedy

A a



A a

В в



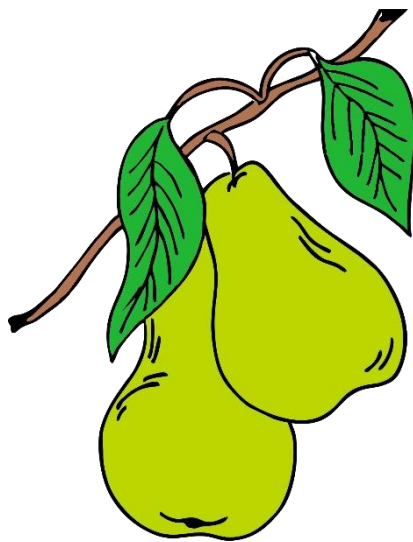
Б б

V v



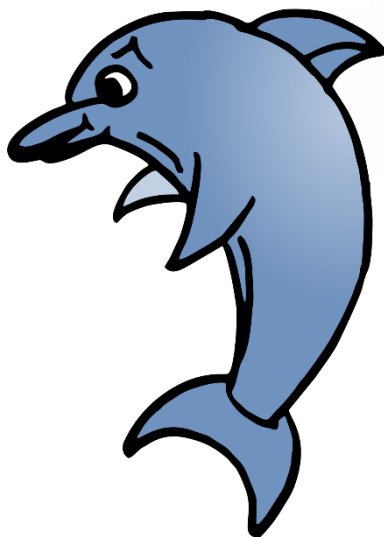
B B

H h



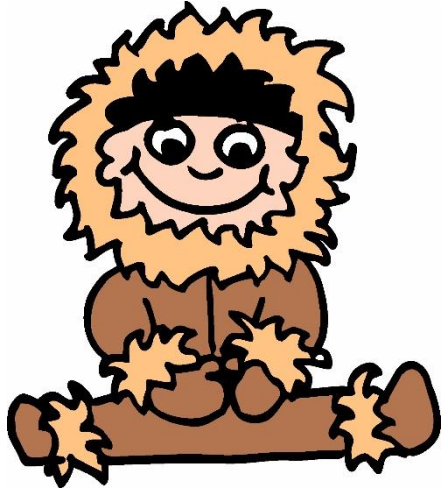
Г Г

D d

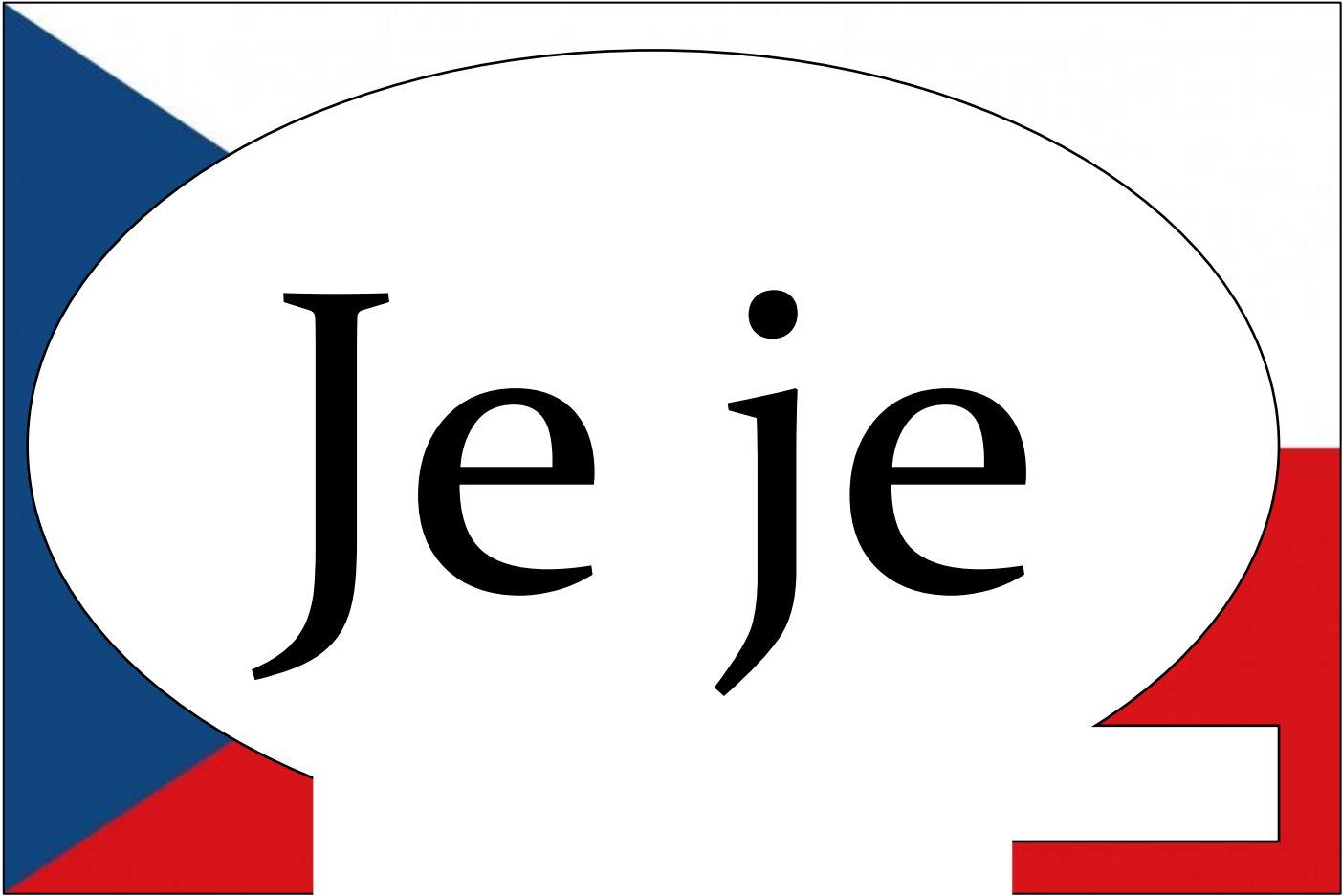


Д д

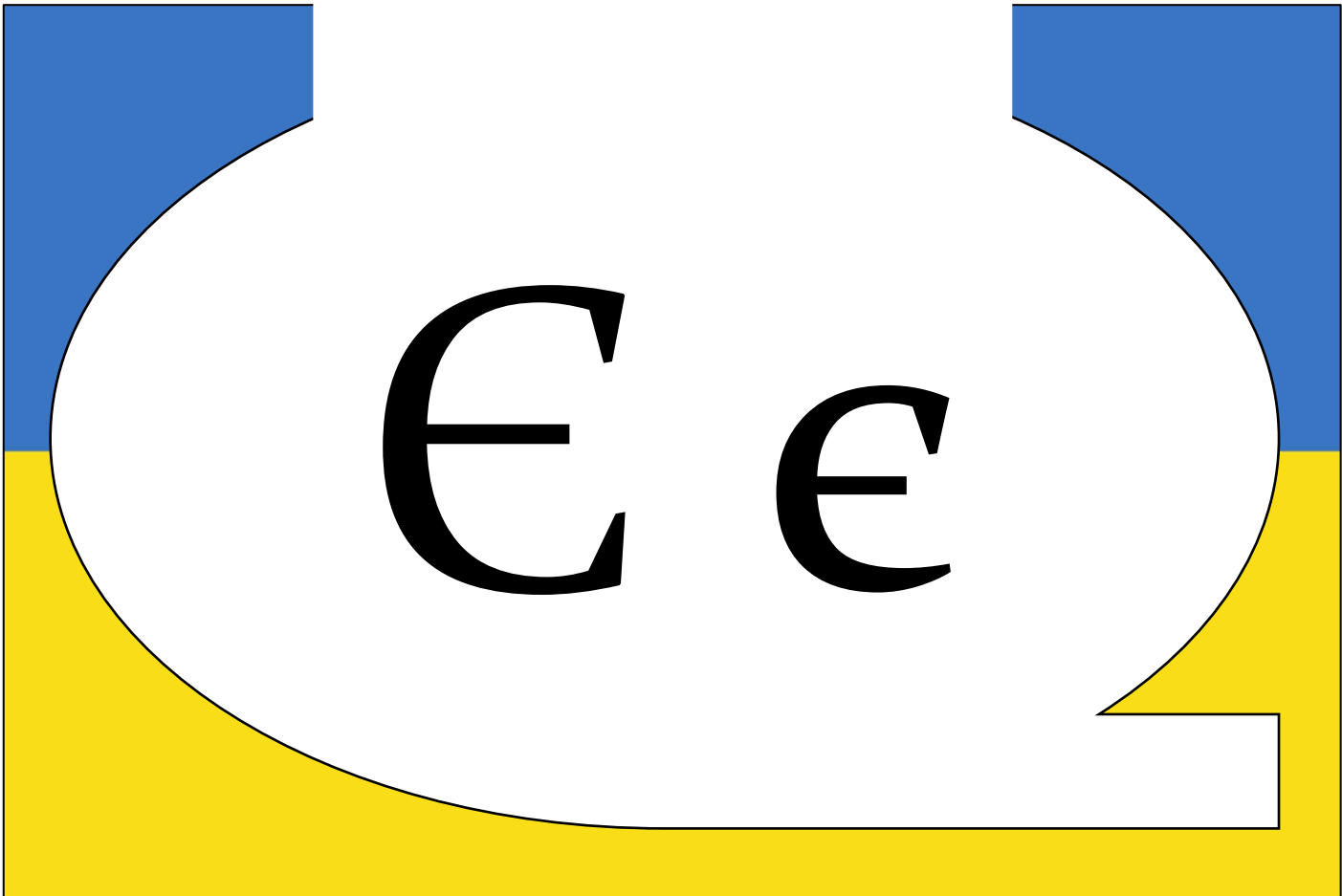
E e



E e



Je je



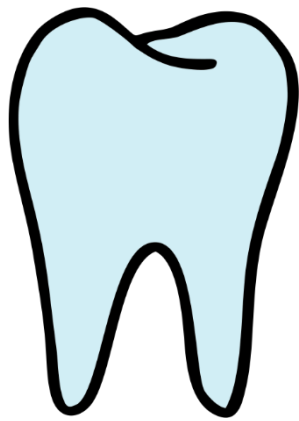
€ €

Ž ž

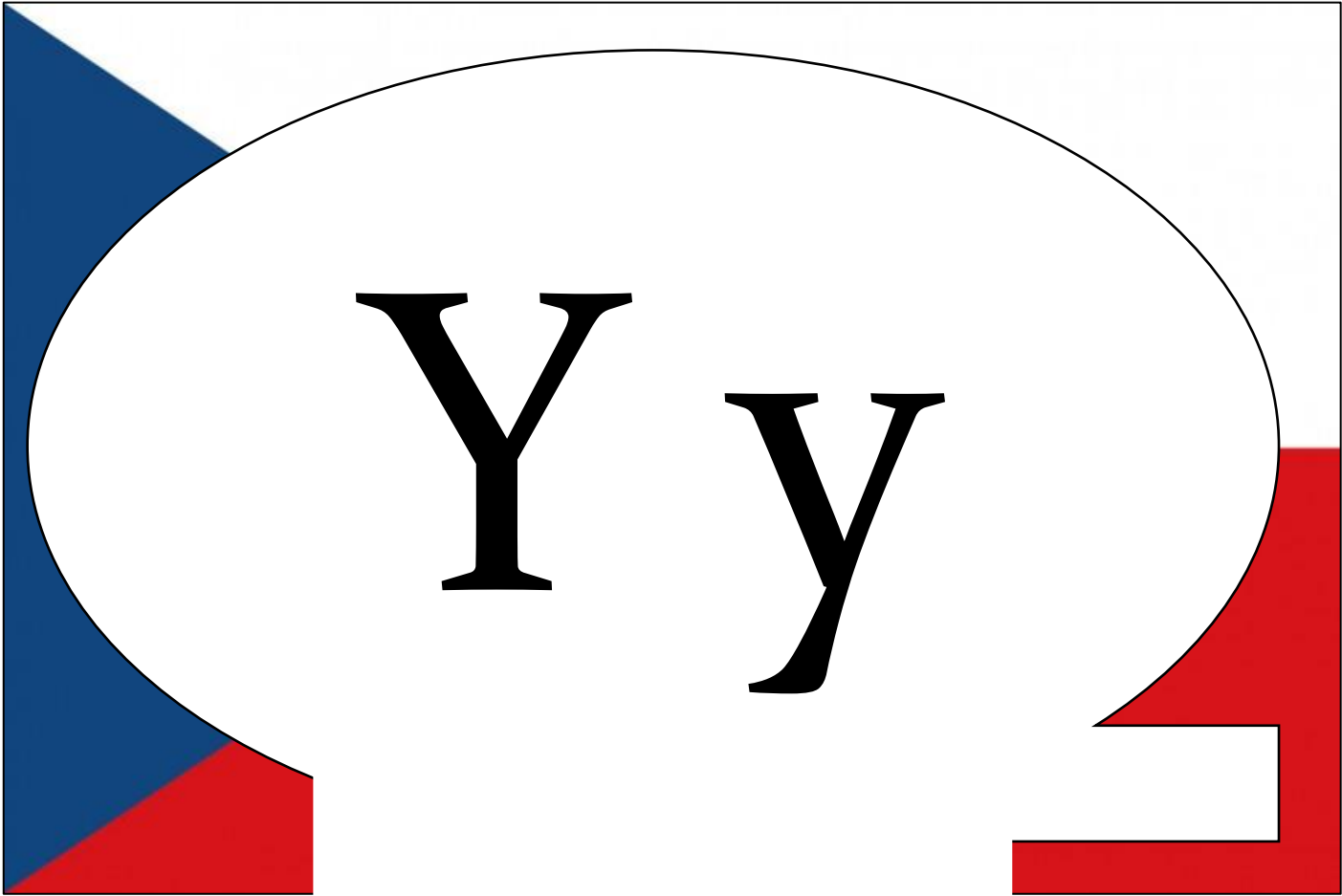


Ж ж

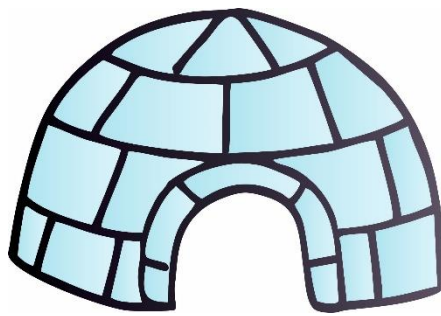
Z z



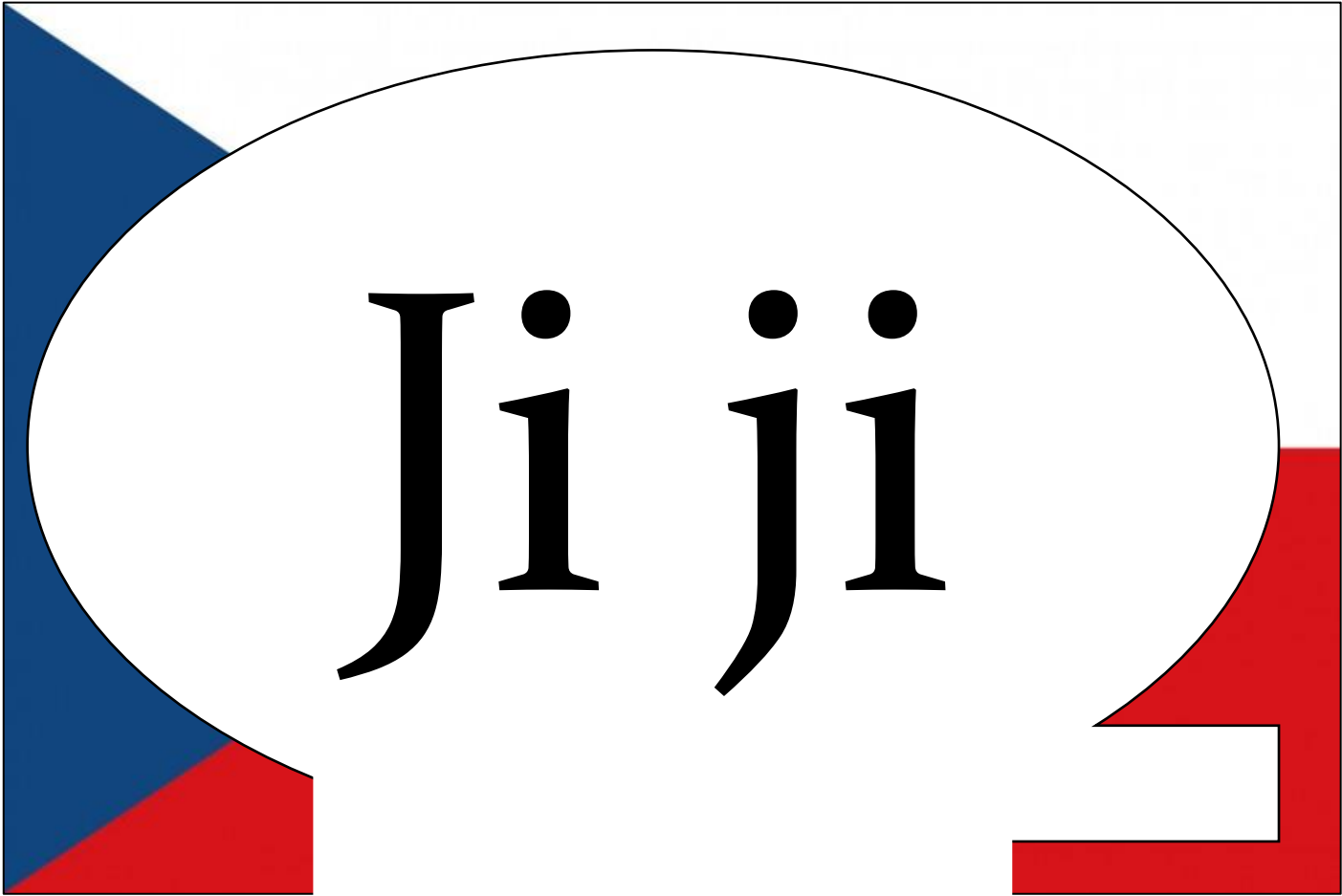
3 3



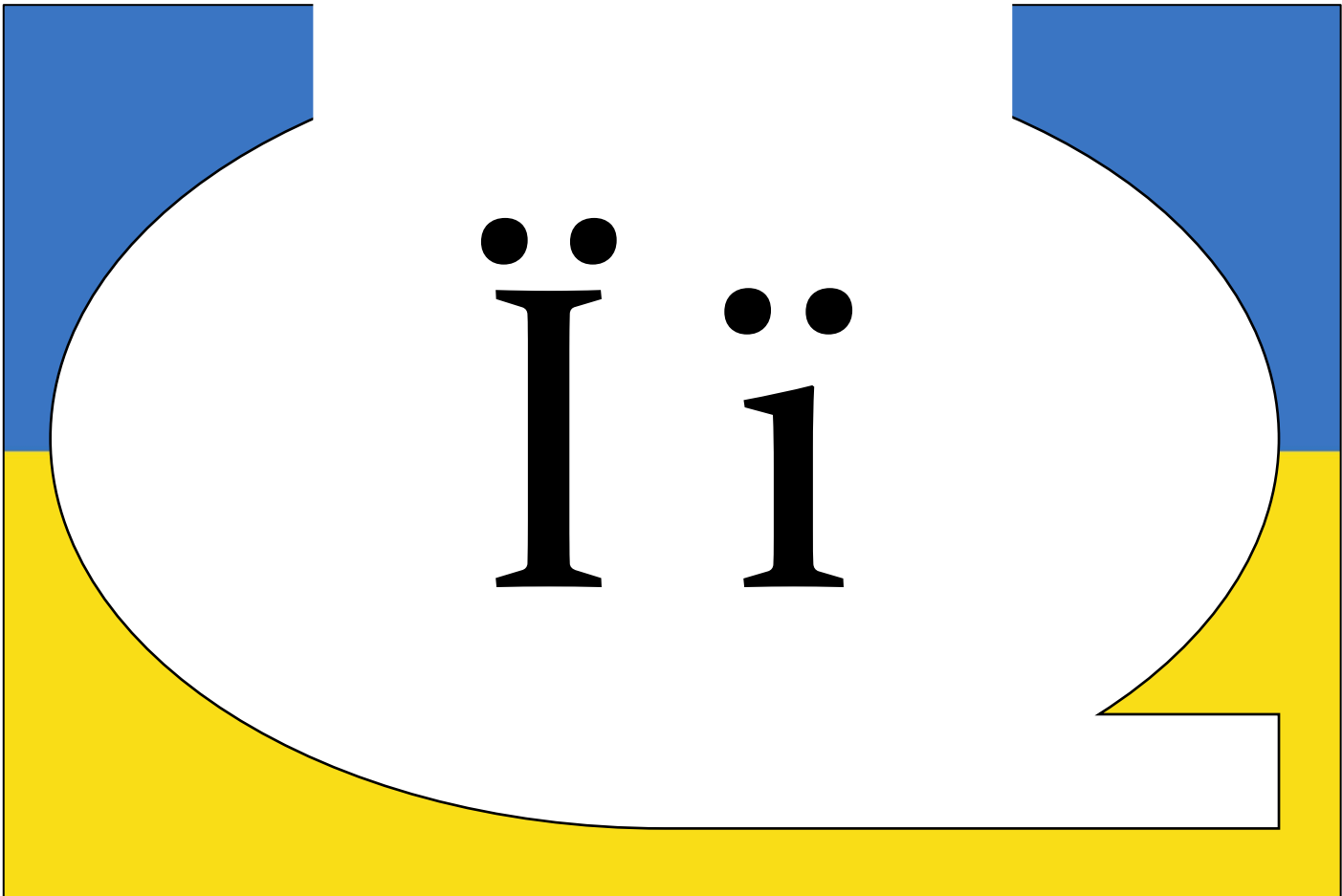
Ii



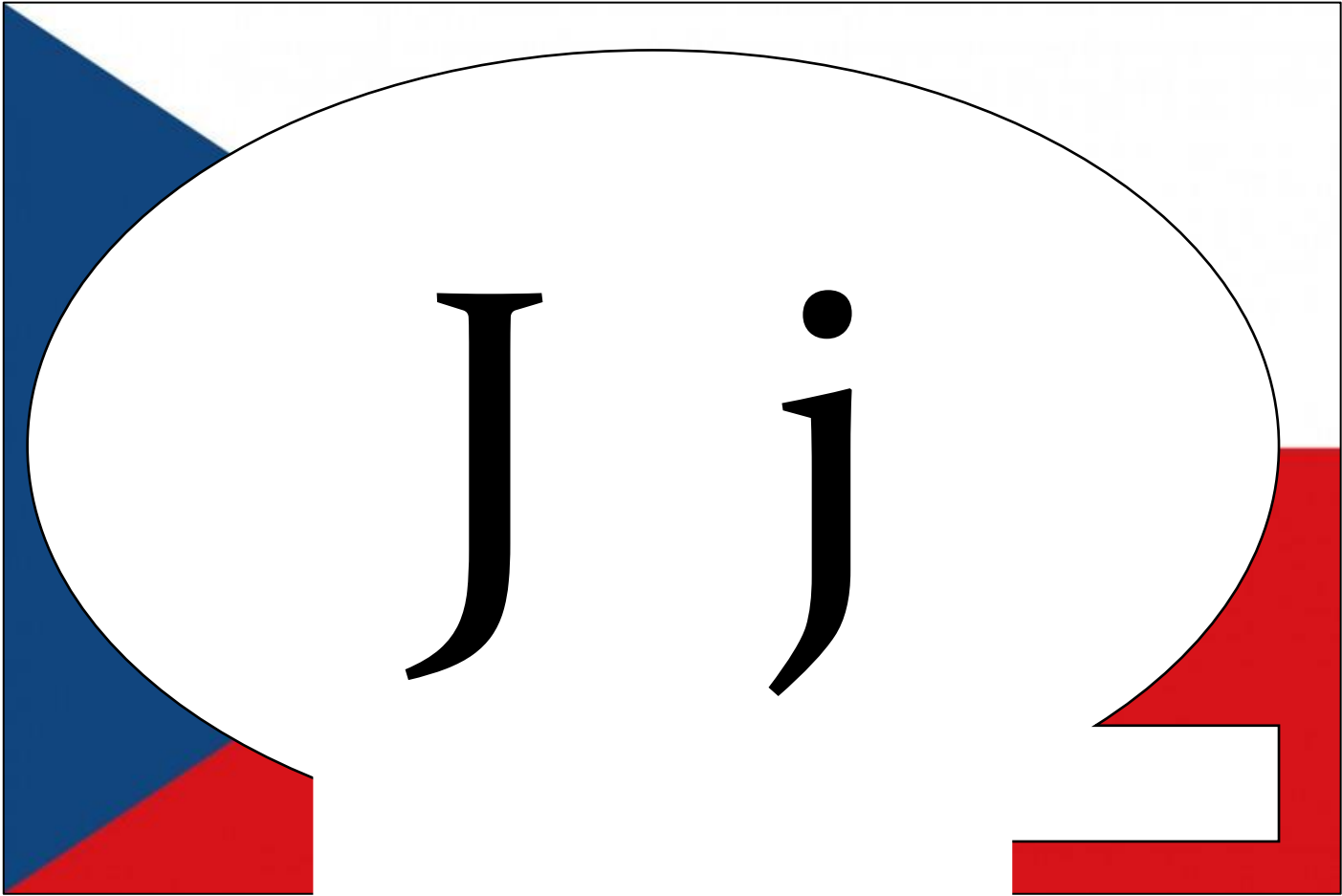
Ii




Ji ji



ïï

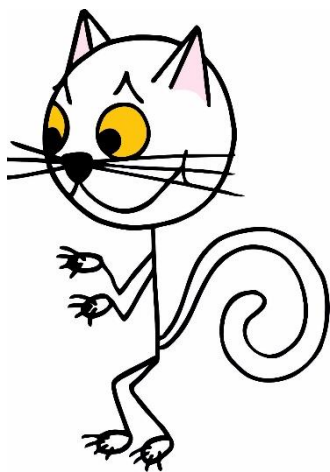


J j



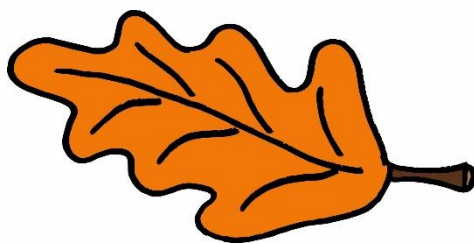
Й й

K k



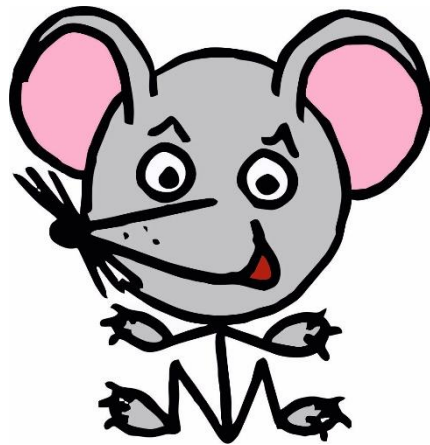
K k

Л л



Л л

M m

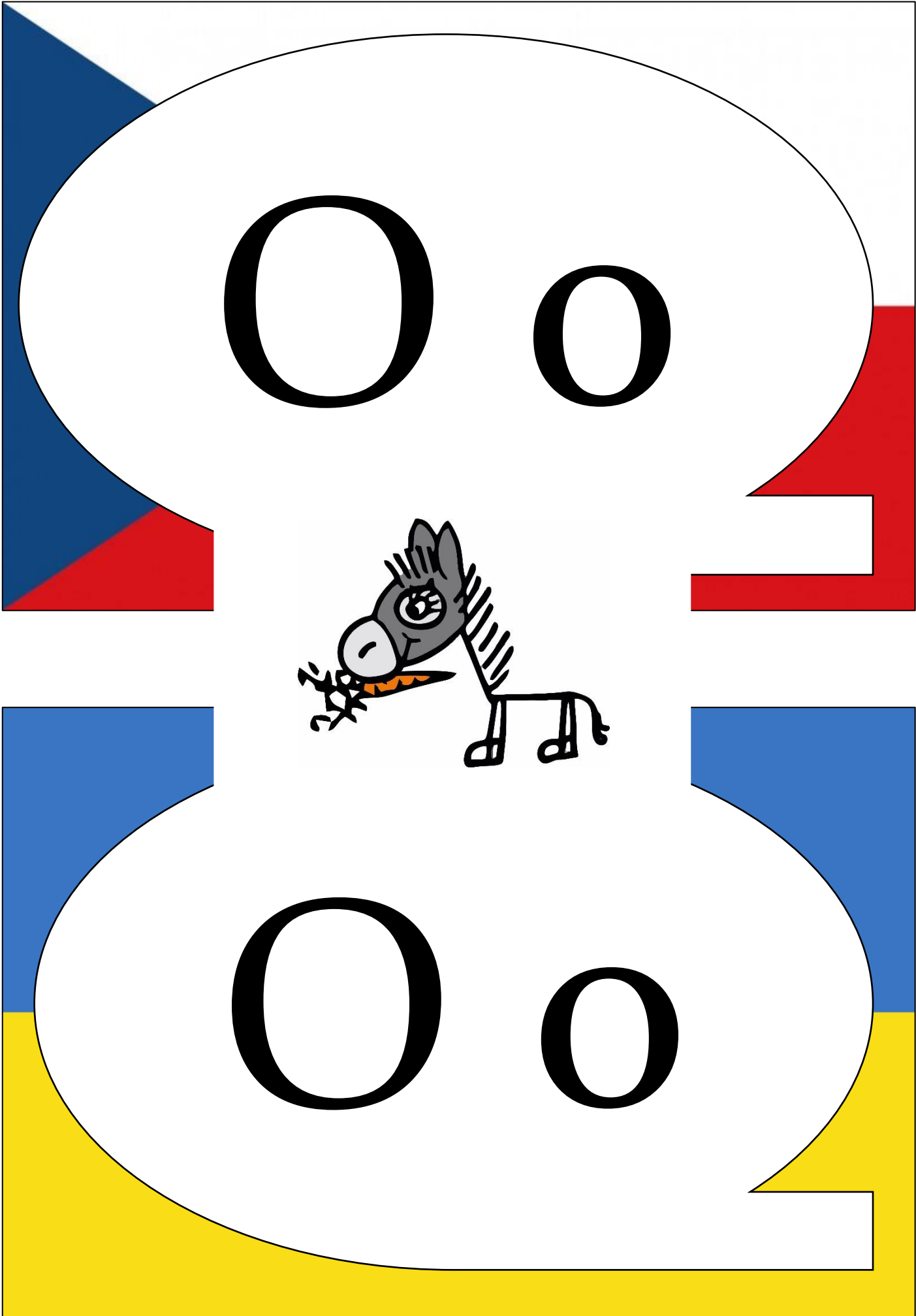


M M

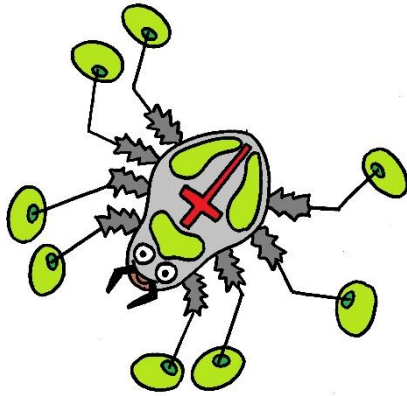
N n



H H

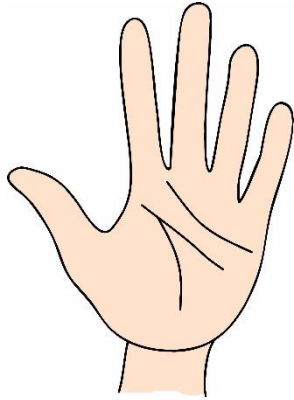


P p



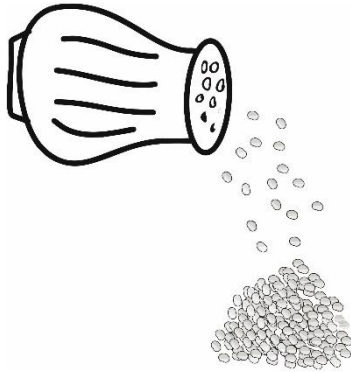
П п

R r



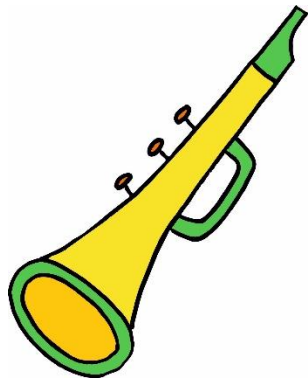
P p

S s



C c

T t



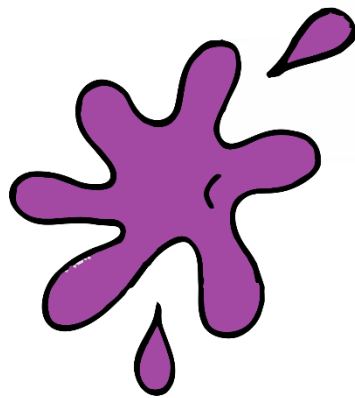
T T

U u



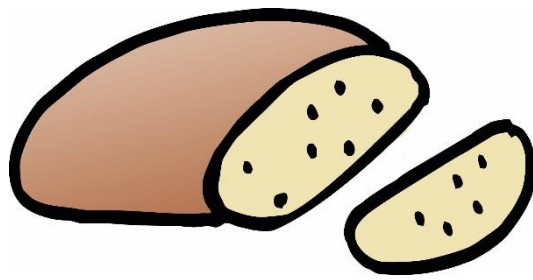
y y

F f



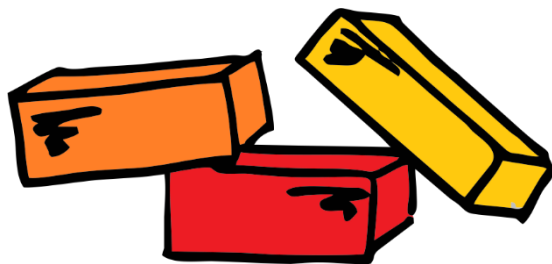
Φ φ

CH ch



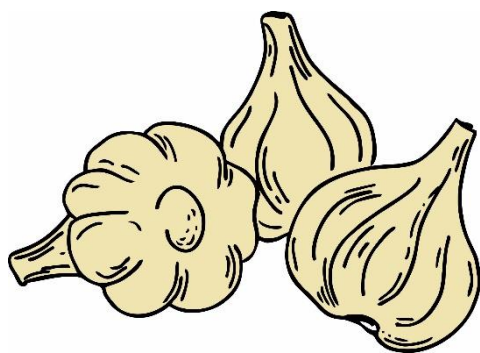
X x

С с



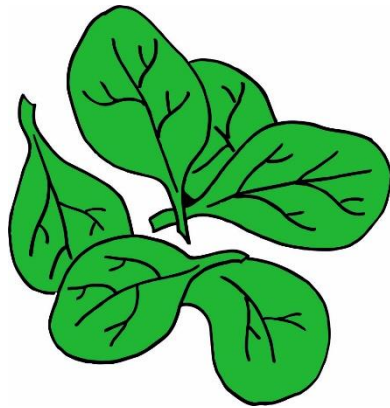
Щ щ

Č č

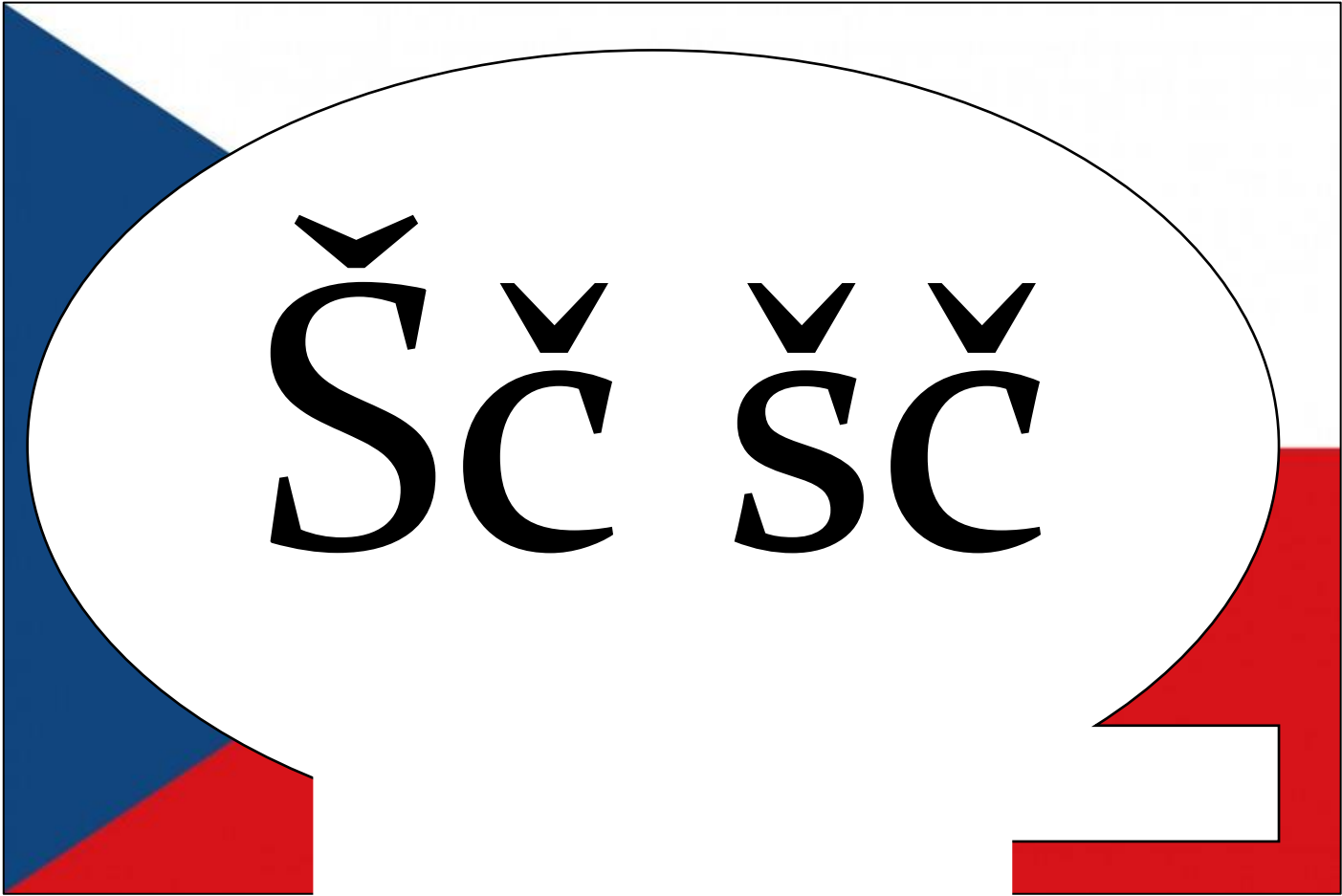


Ч ч


Š š



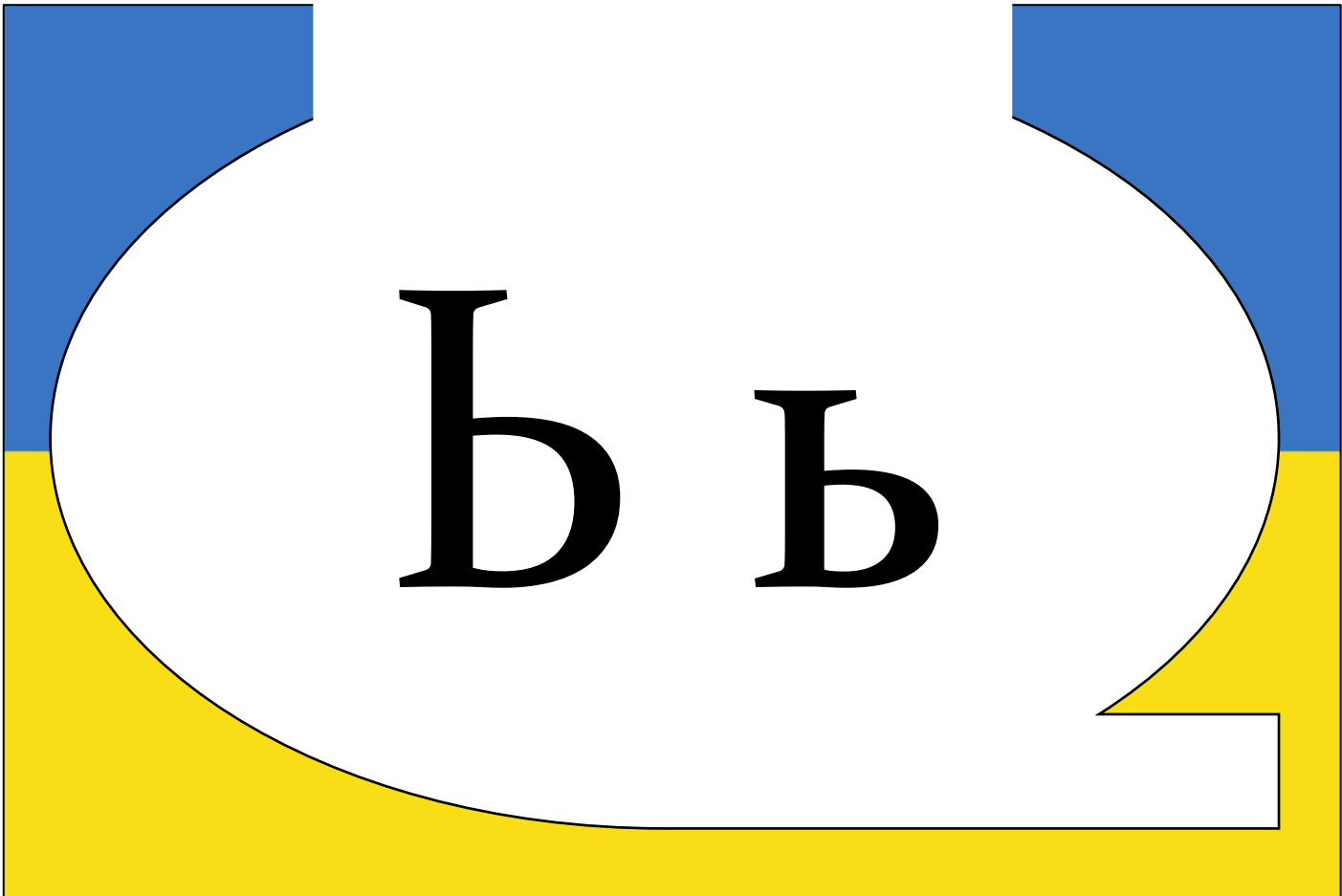
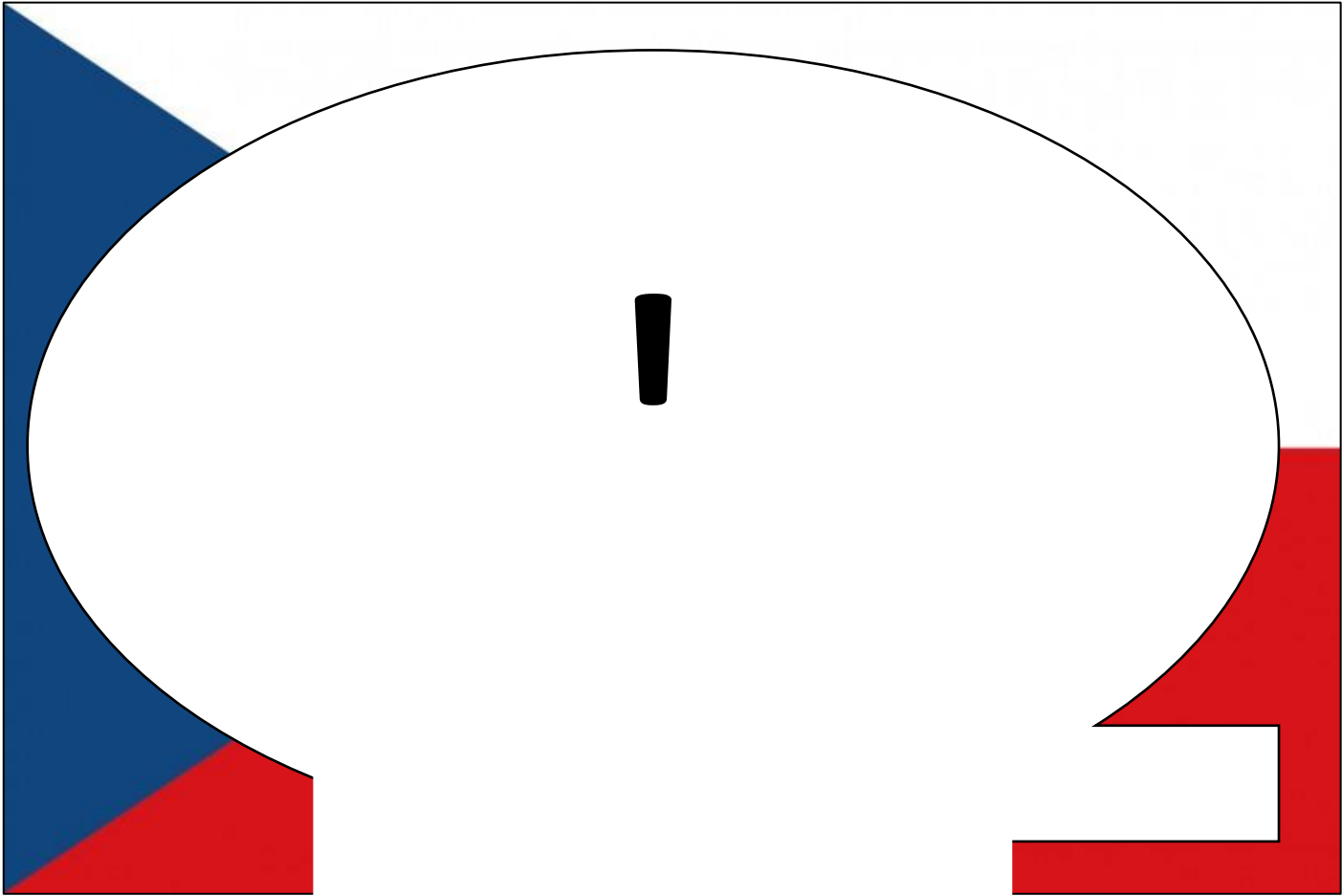
III III

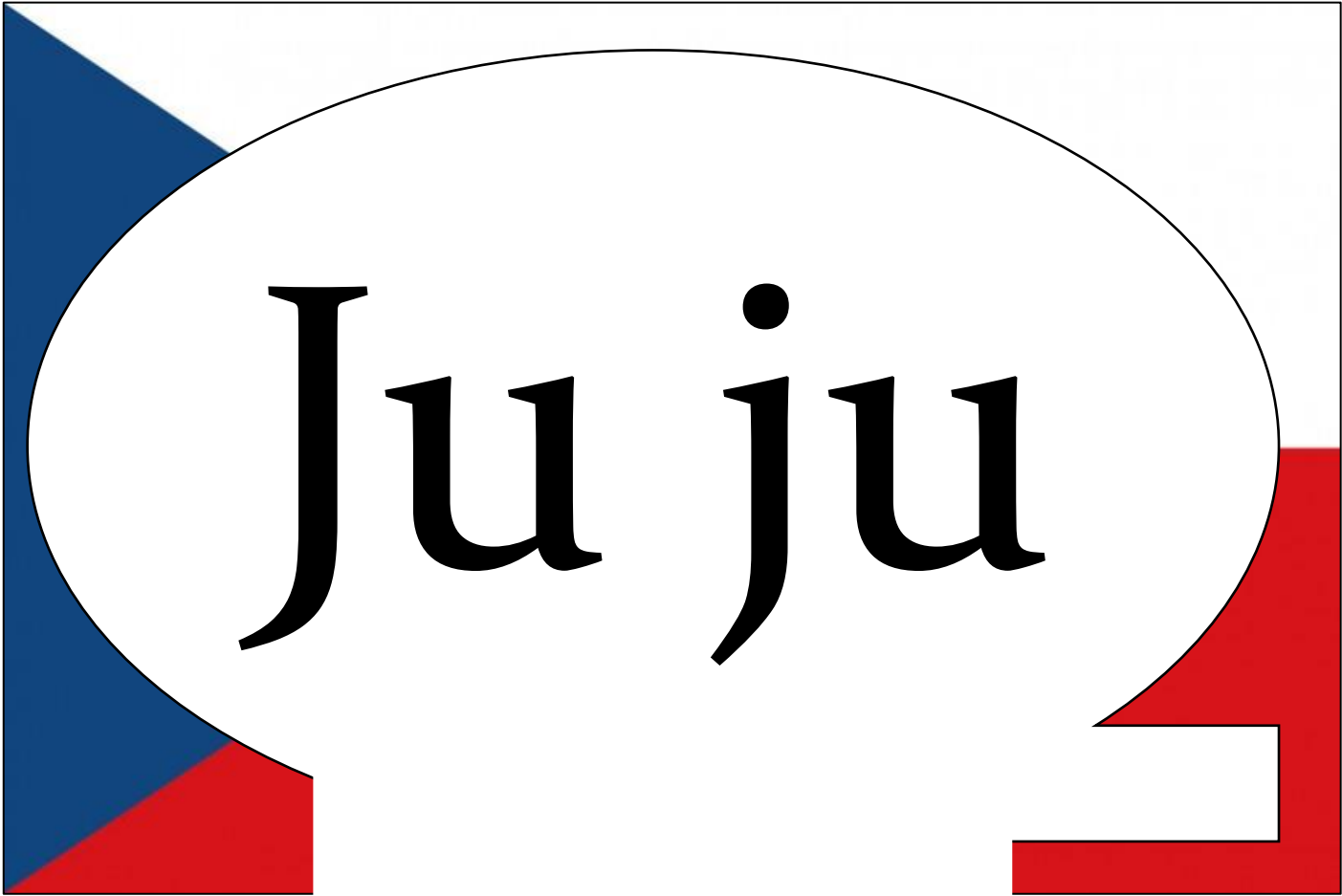


Š Č š č




Щ щ

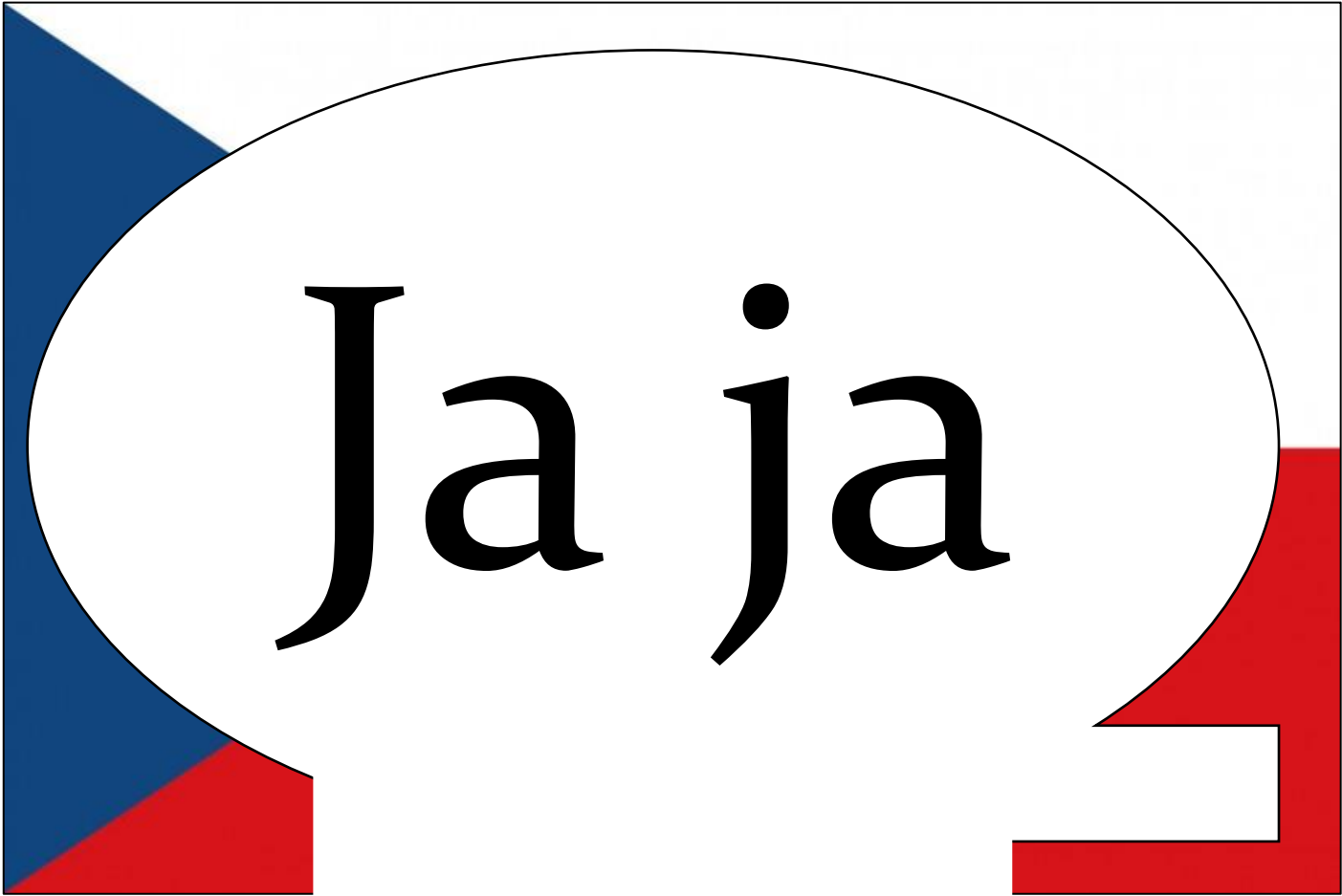




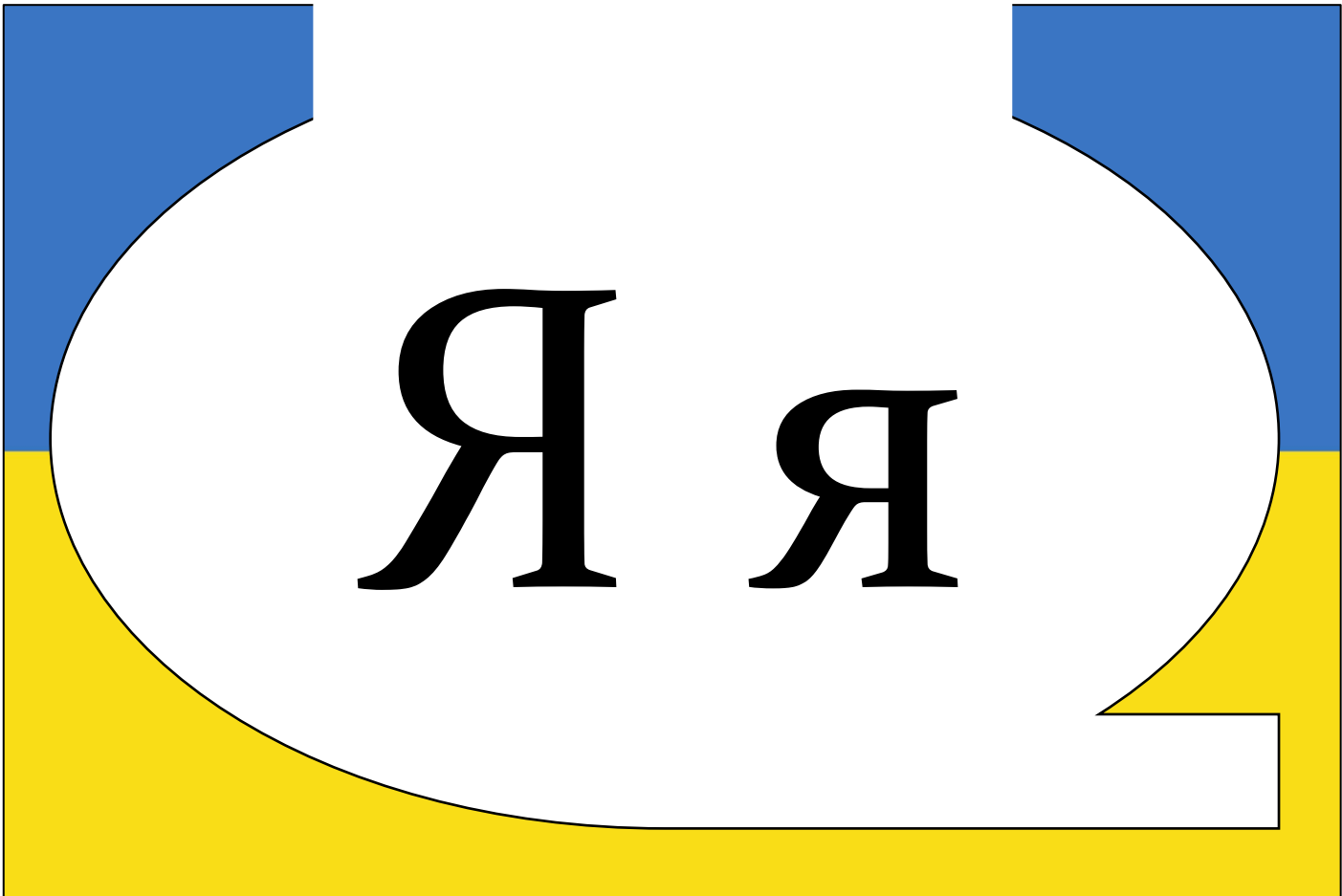
Ju ju



Ю ю

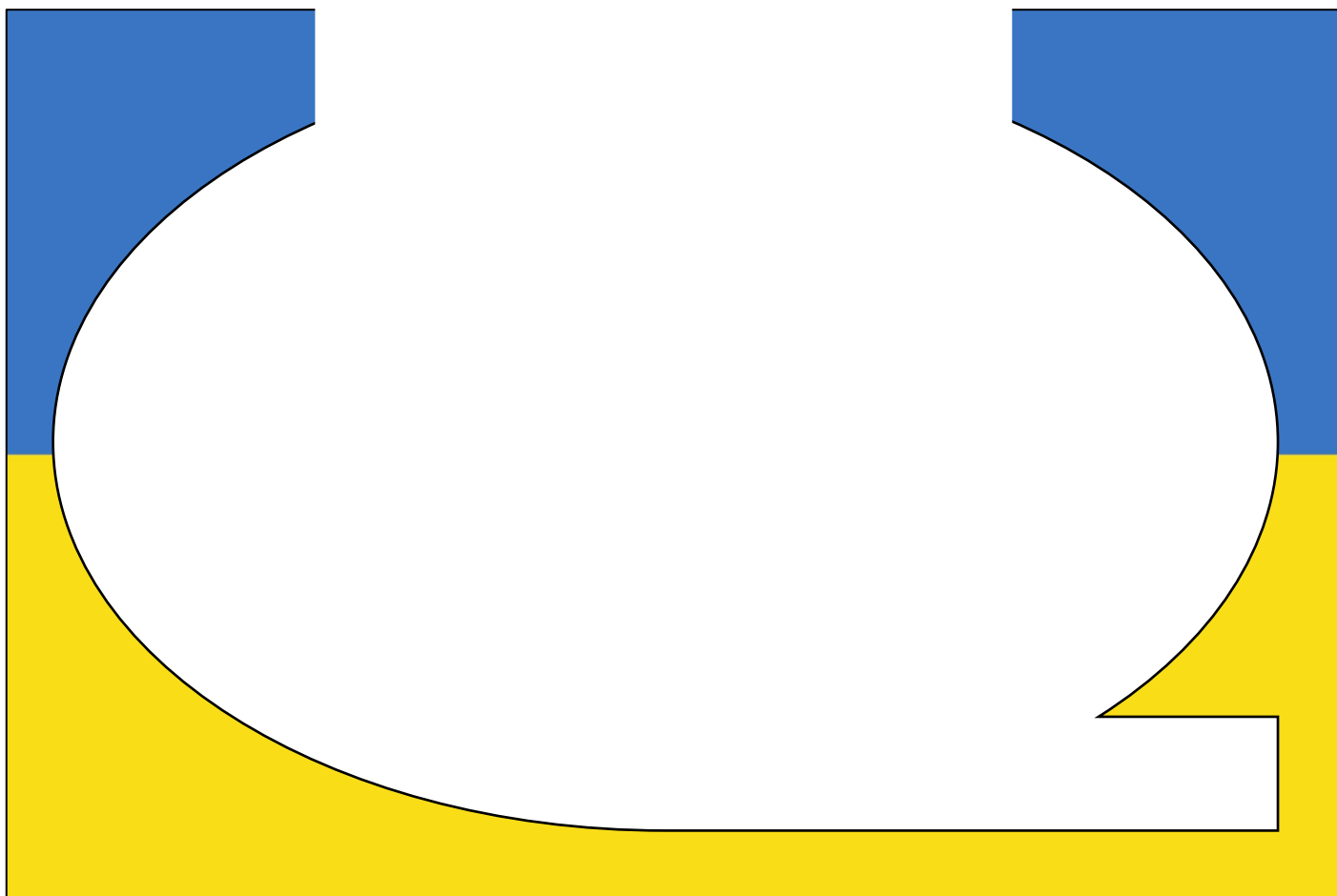


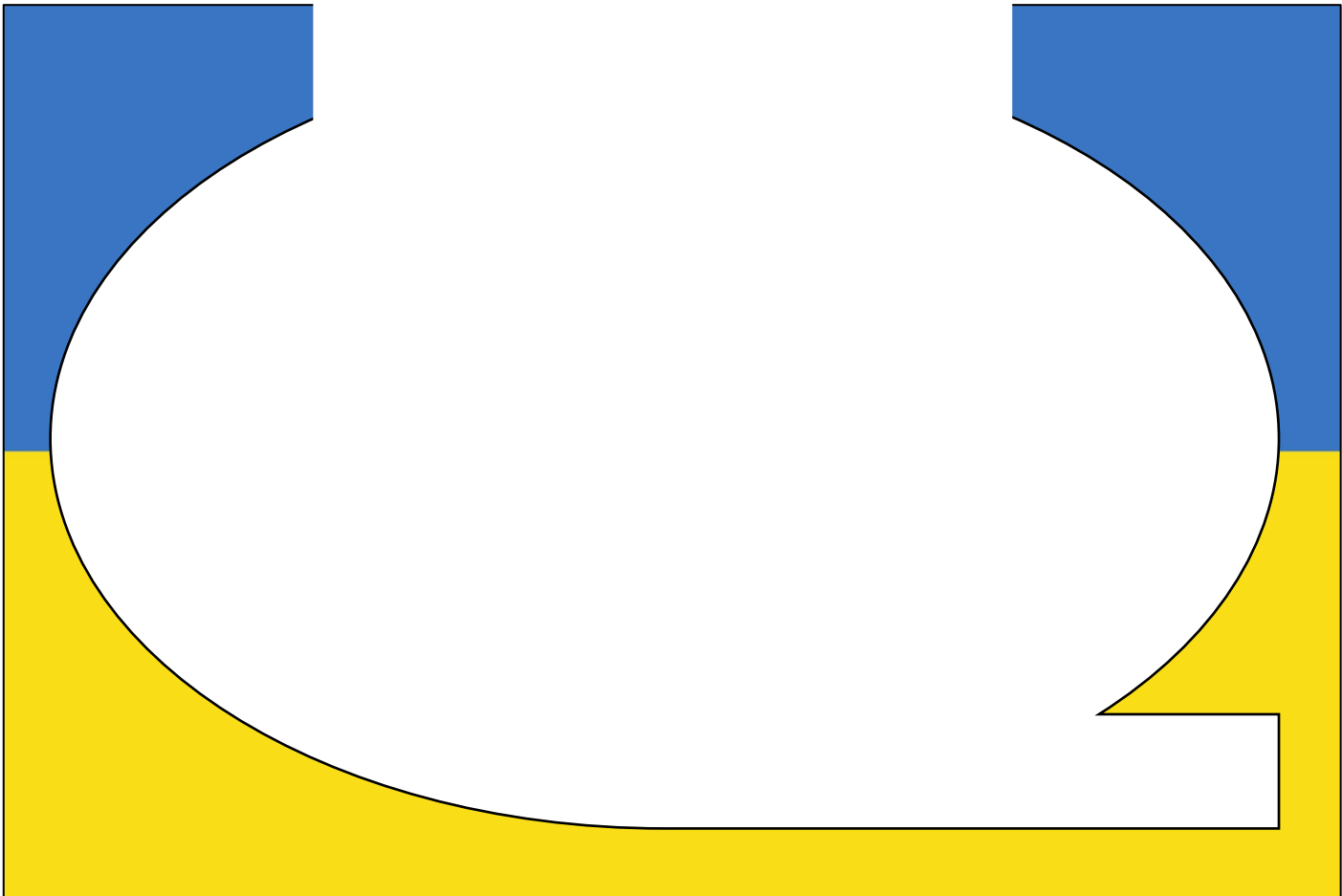
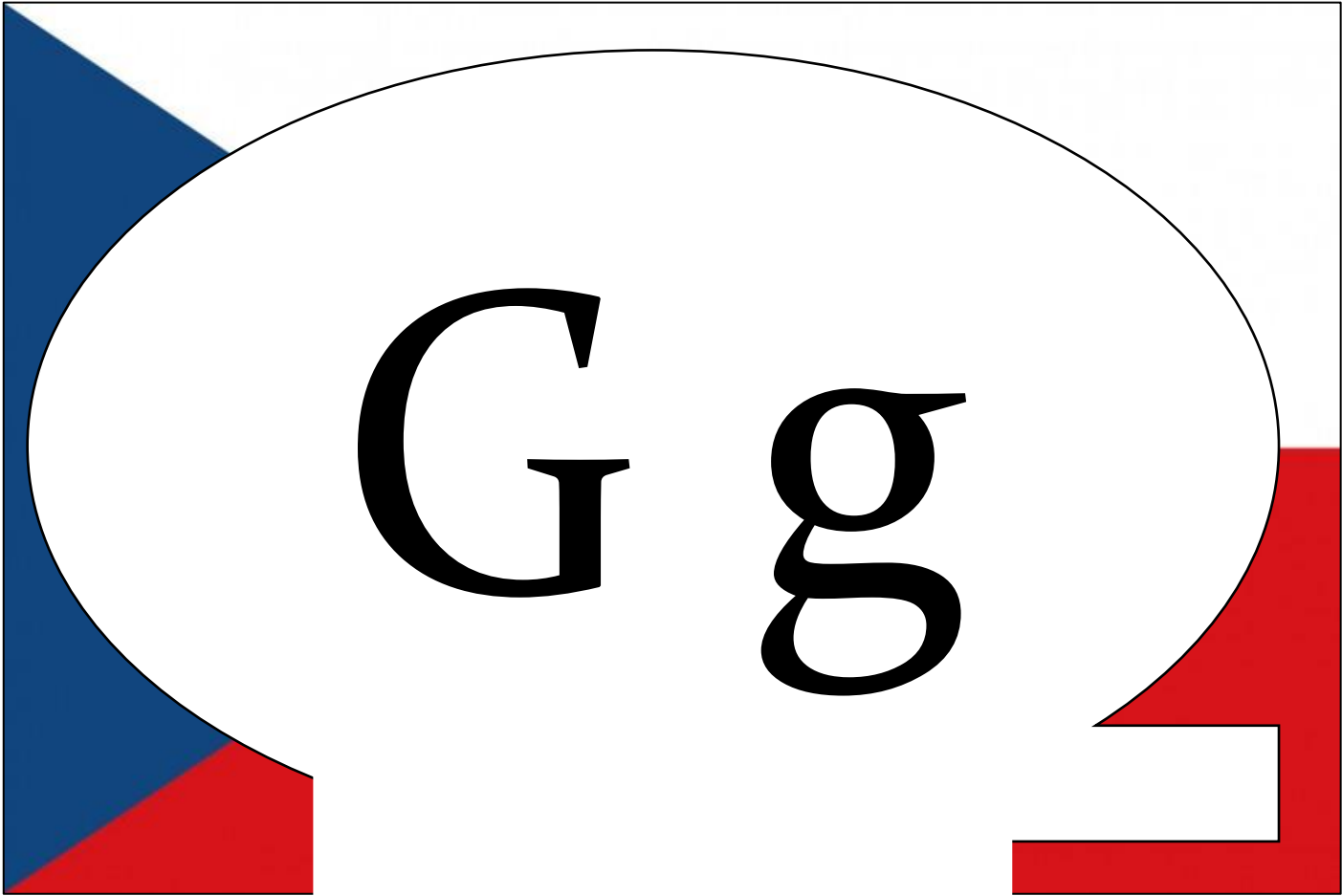
Ja ja

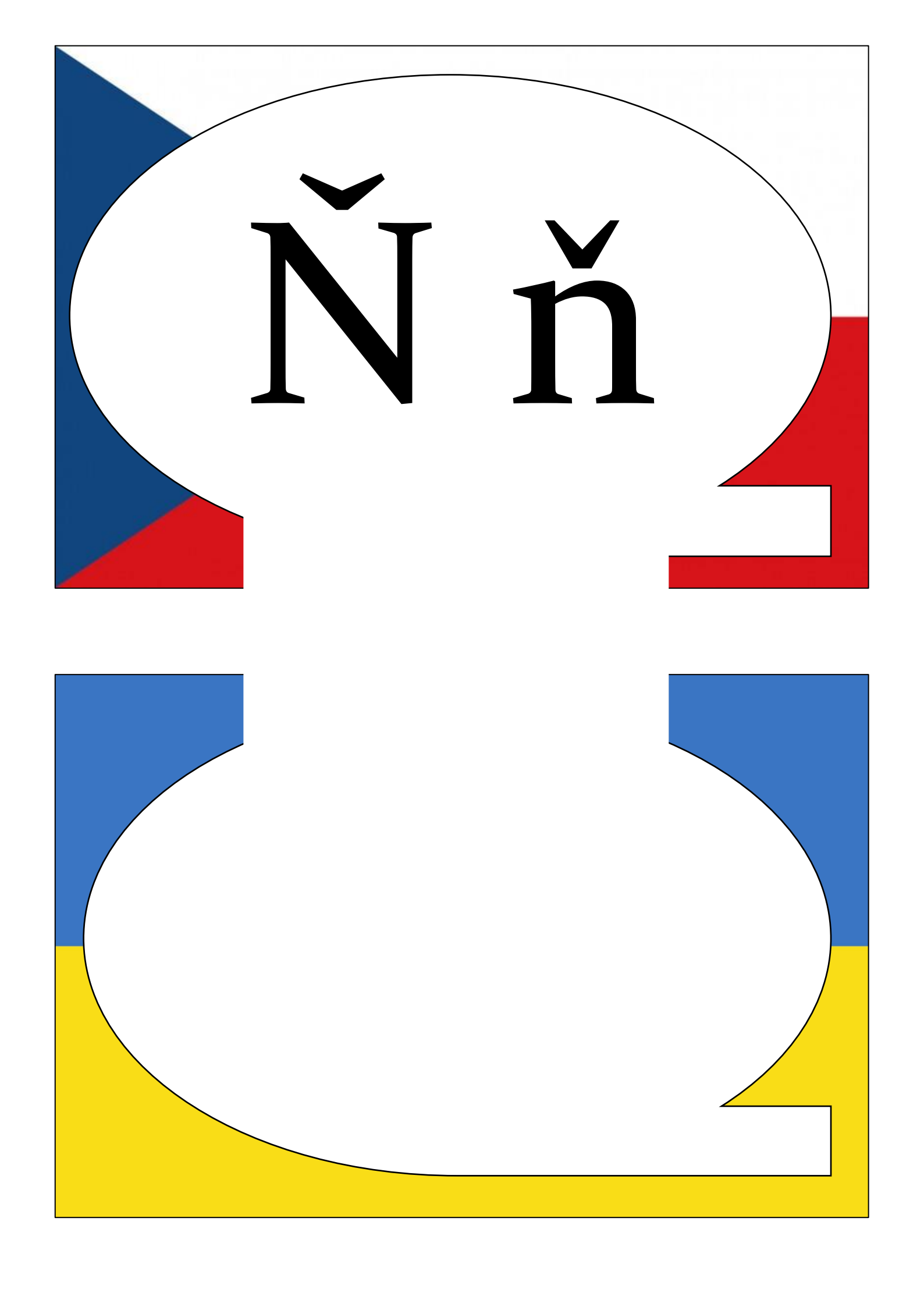


Я я

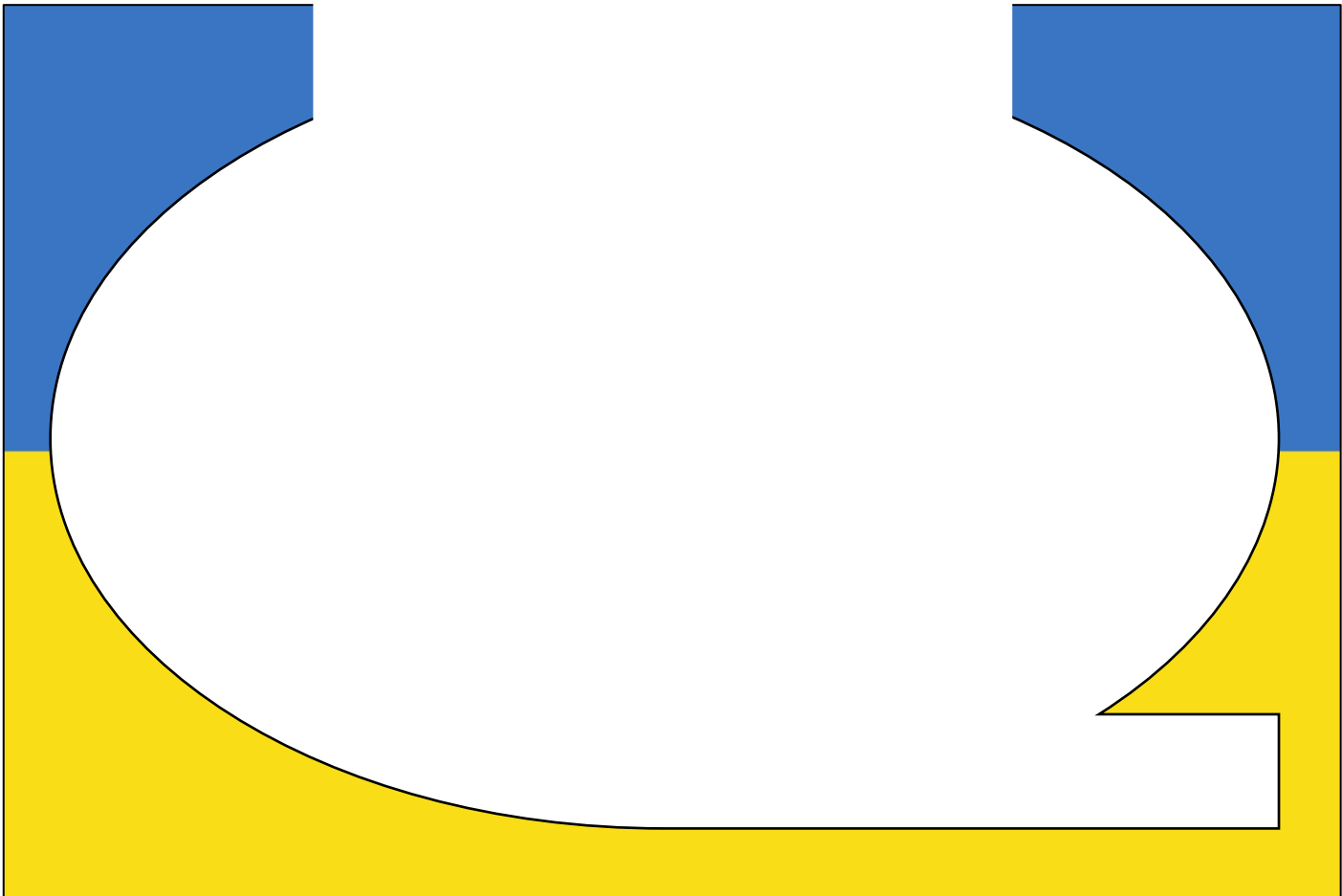
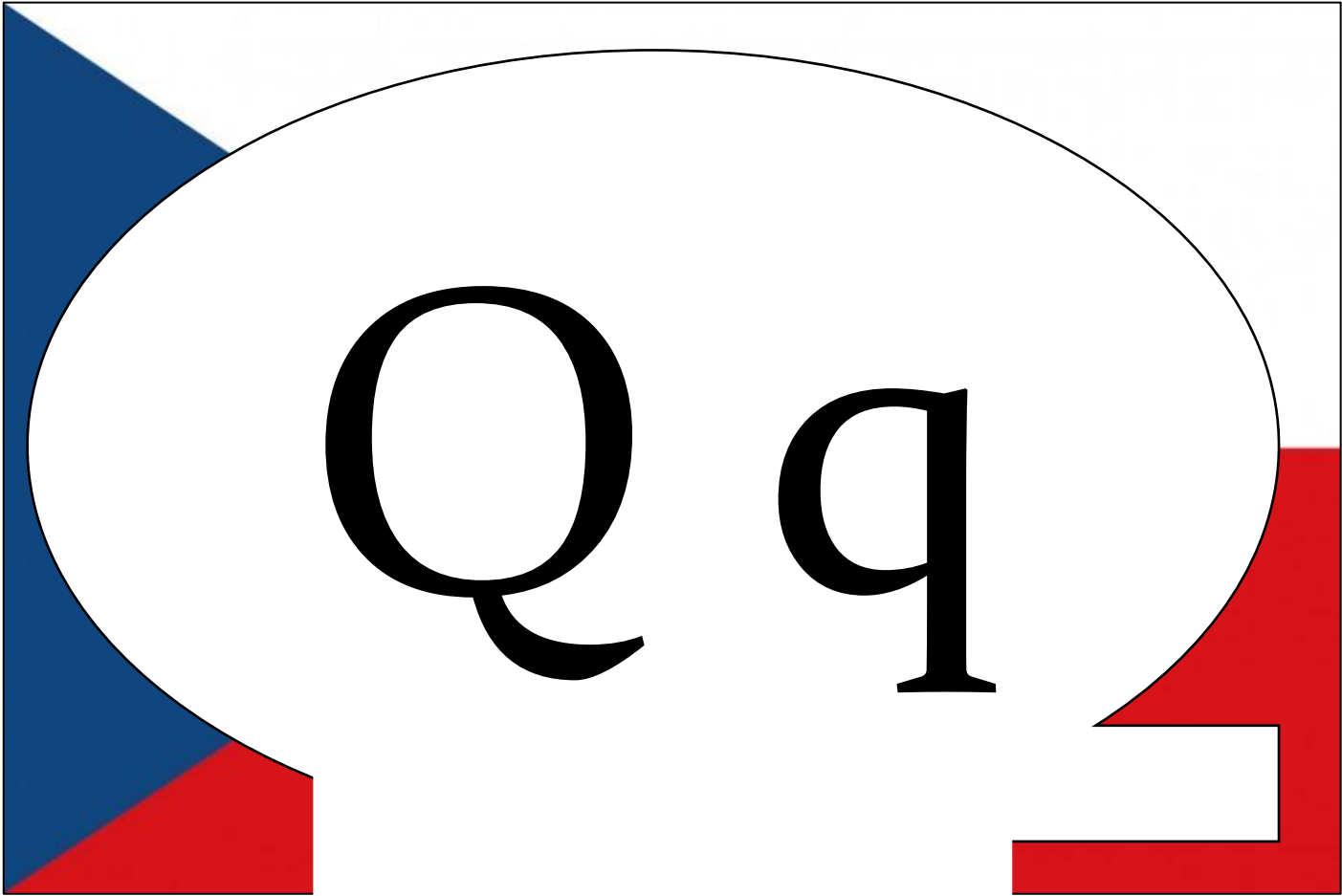
Ď ě



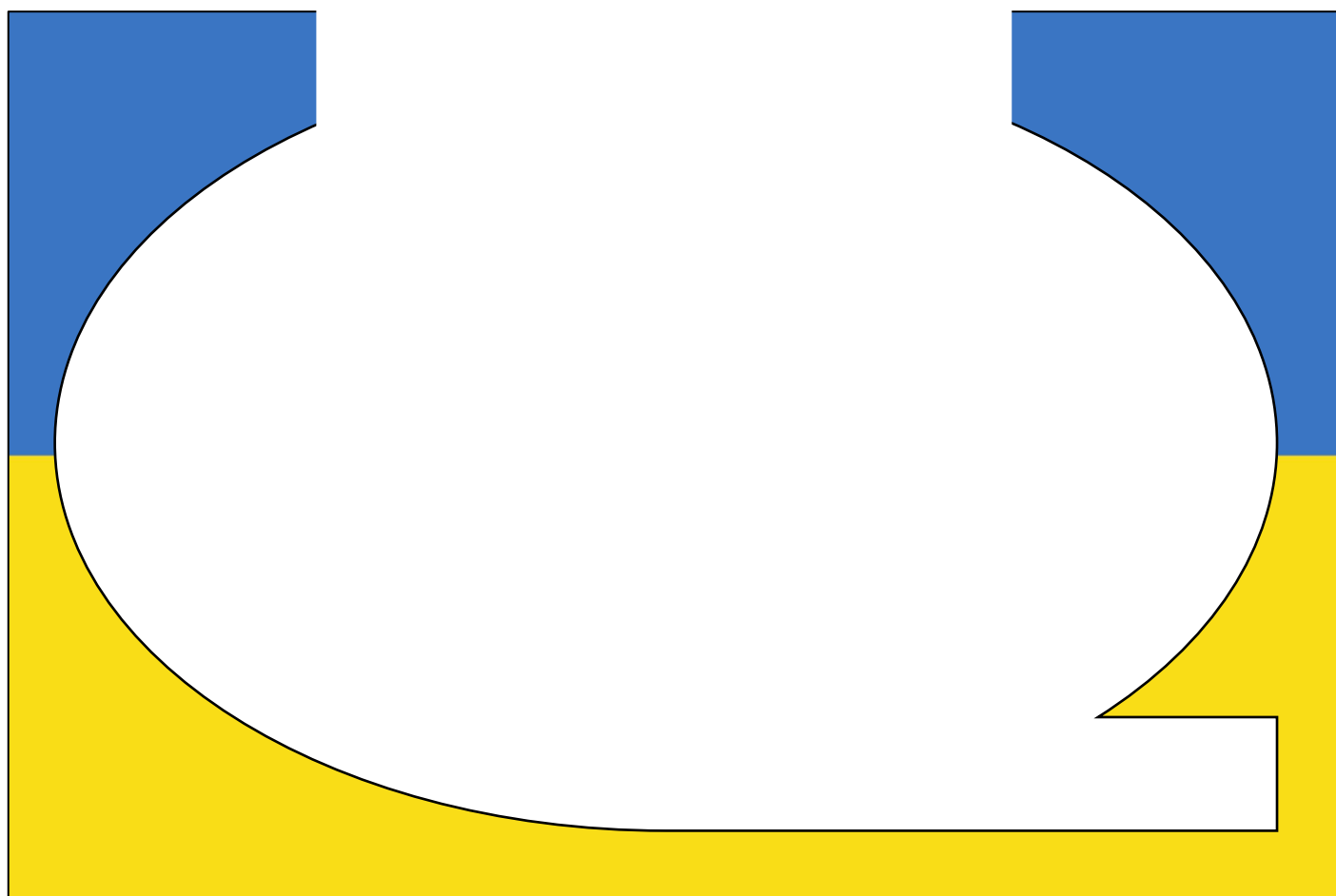
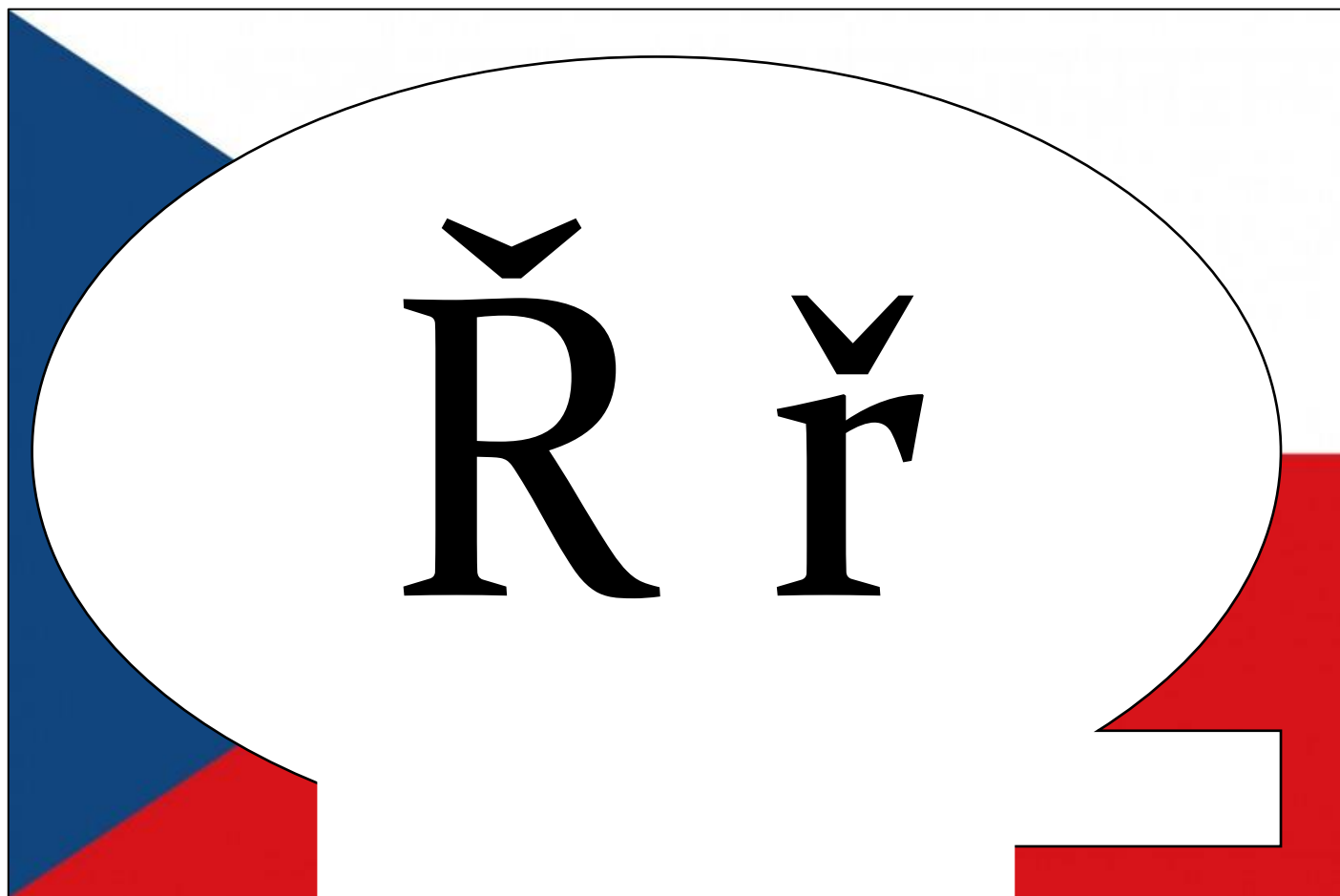


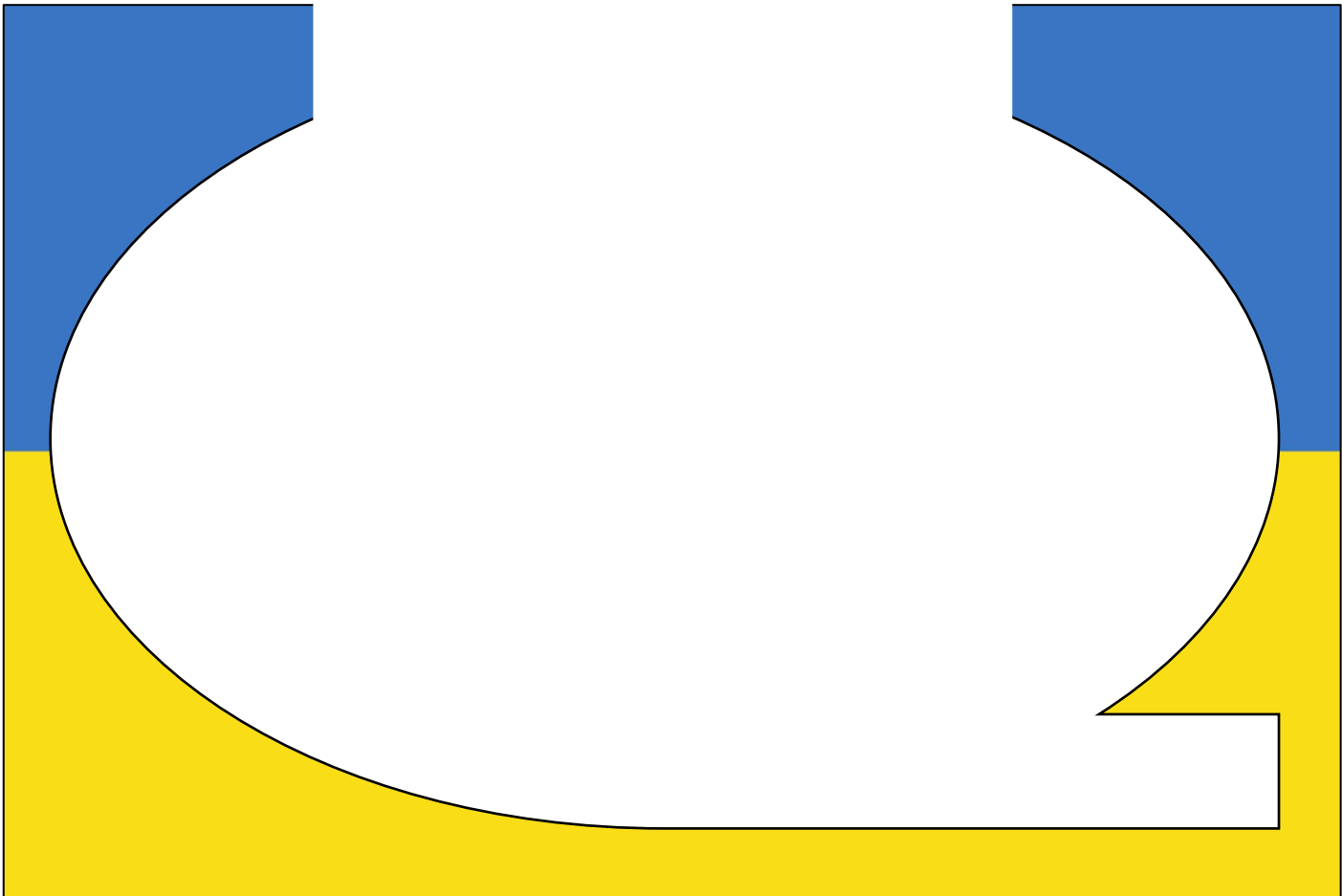
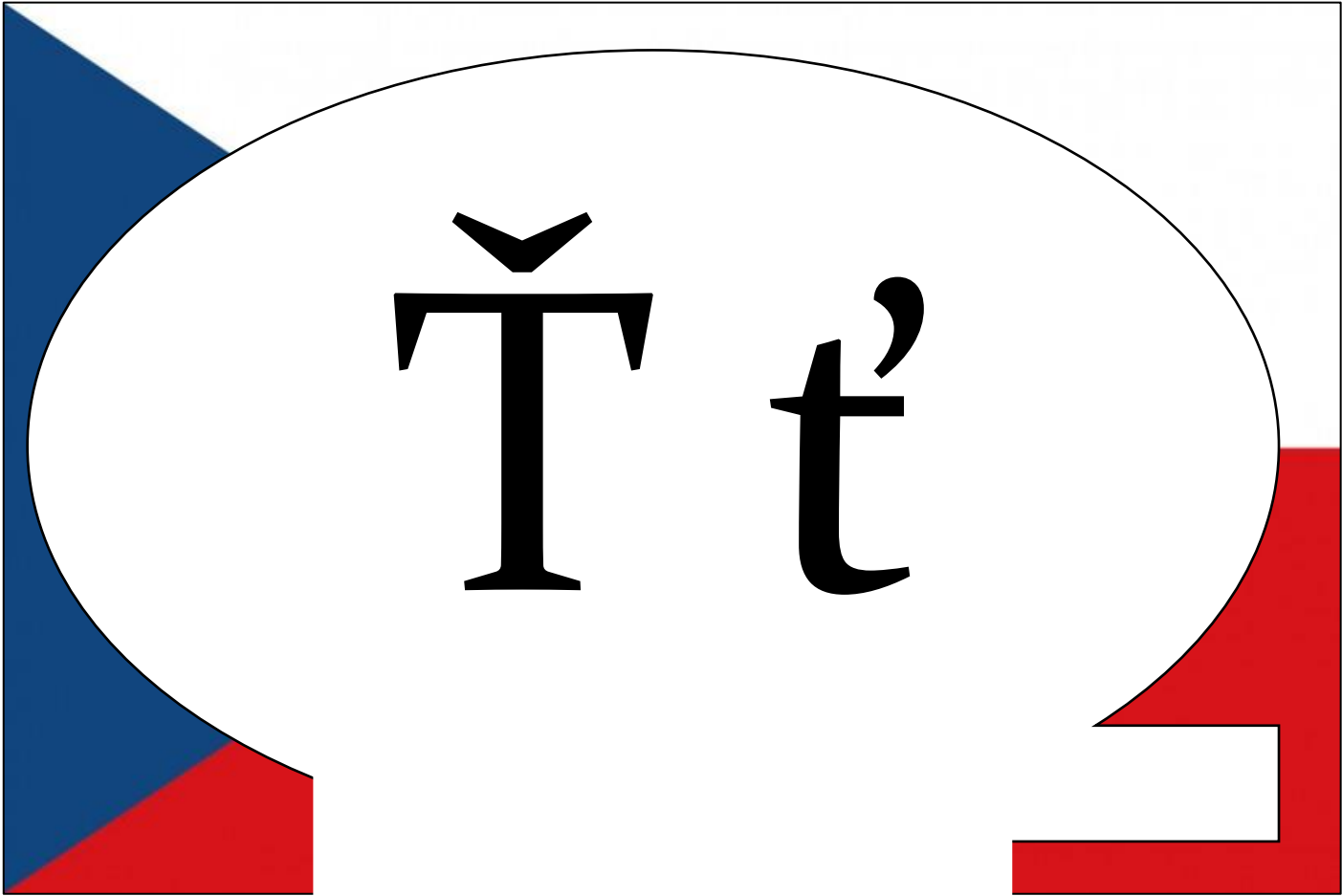


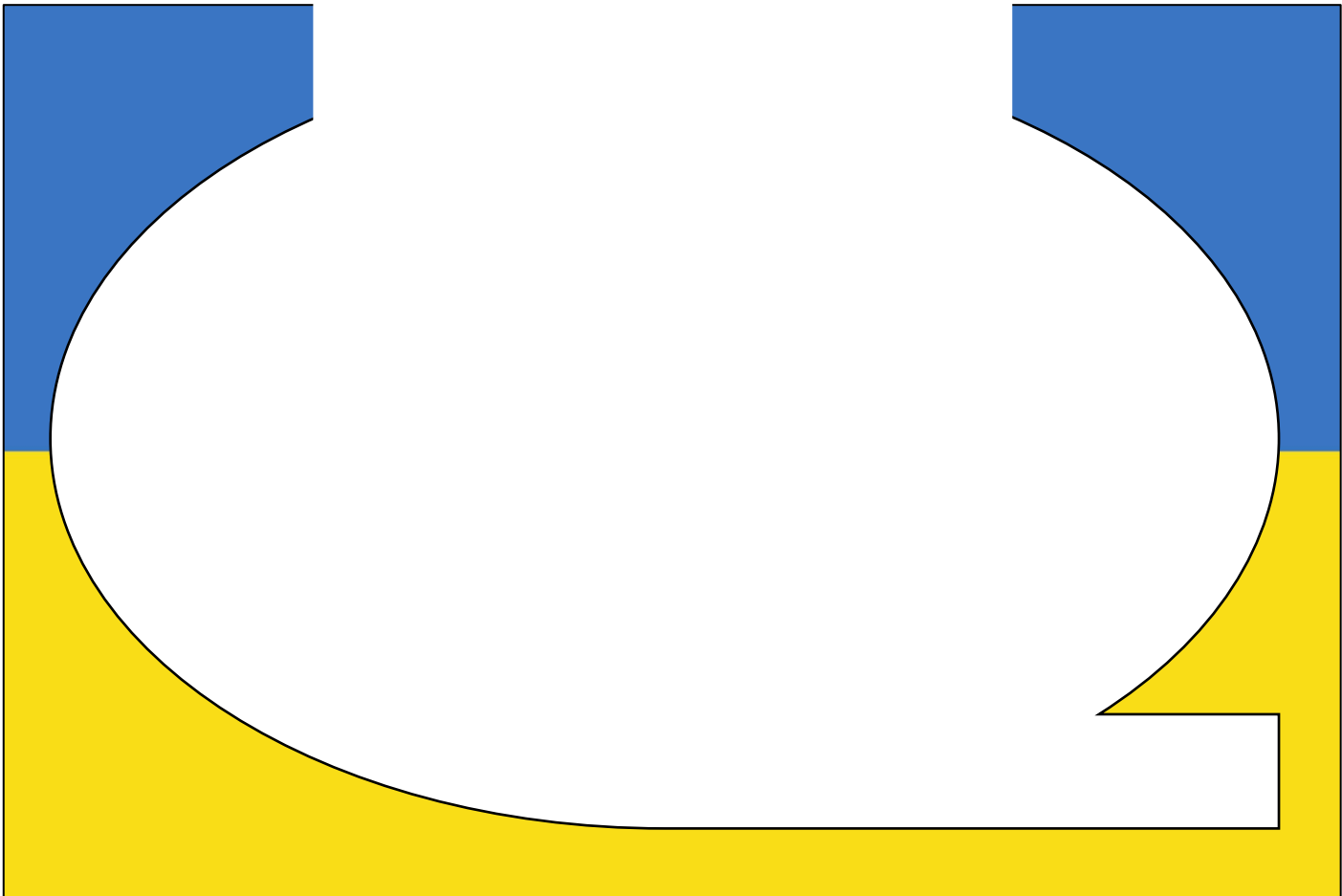
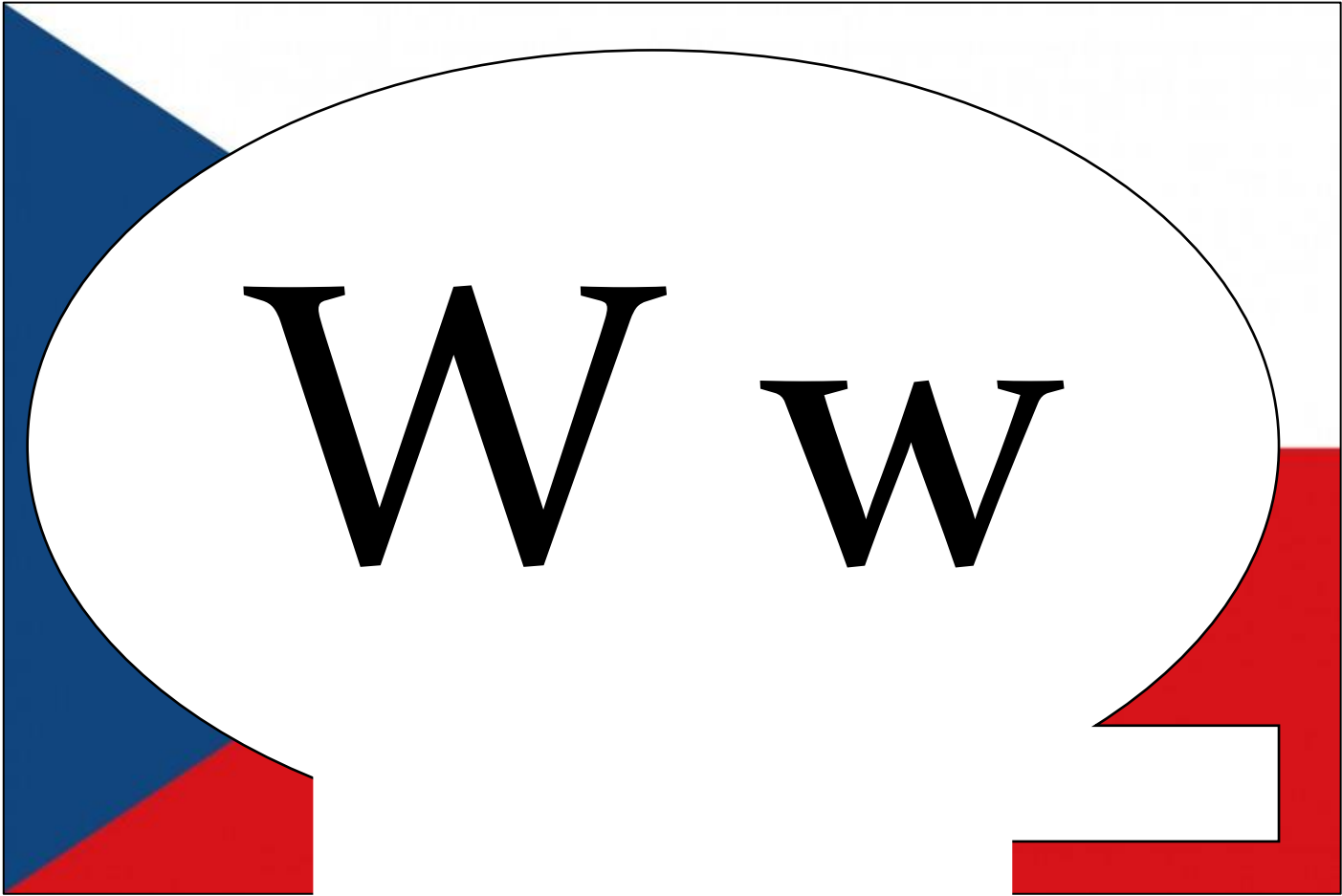
Ňň

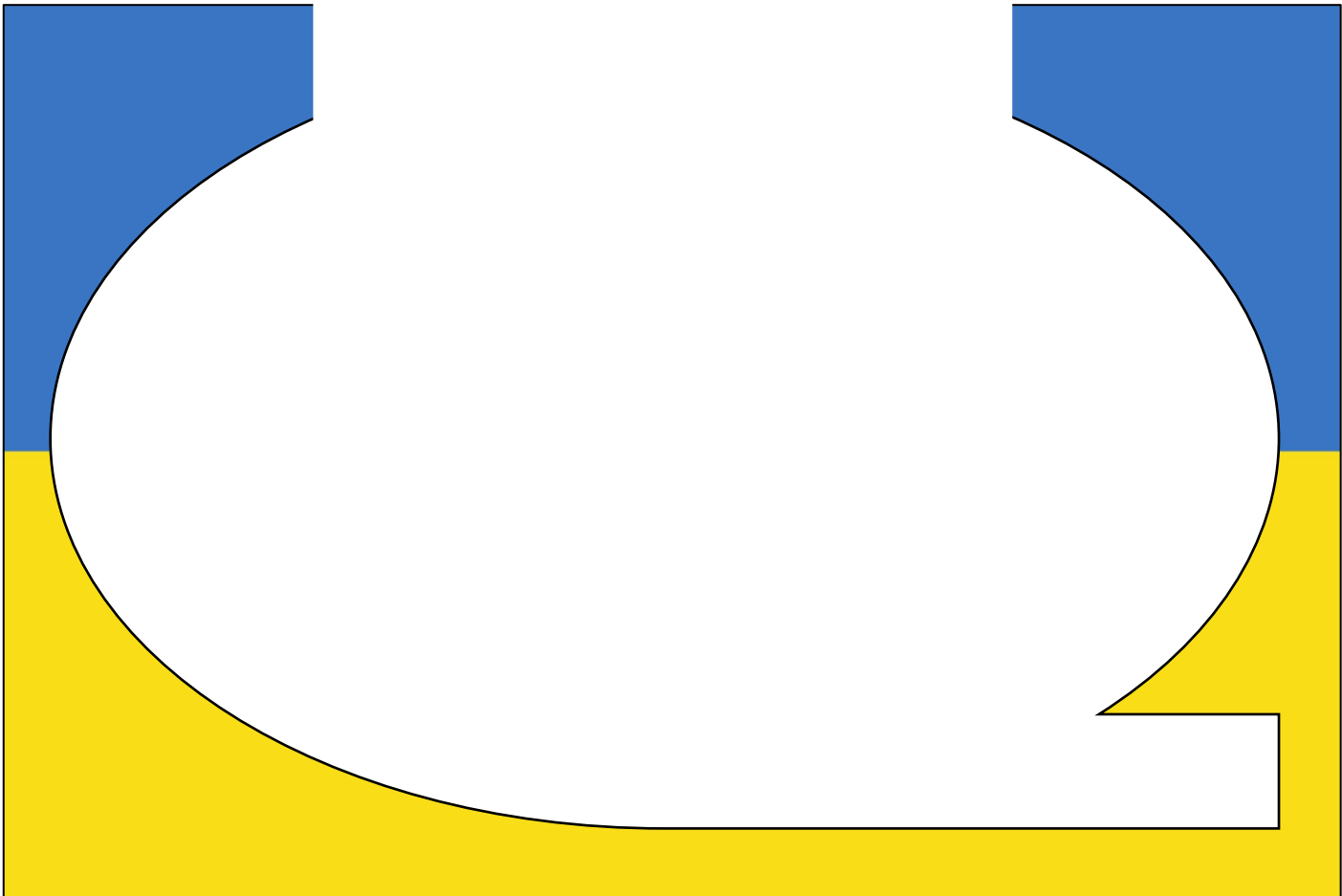
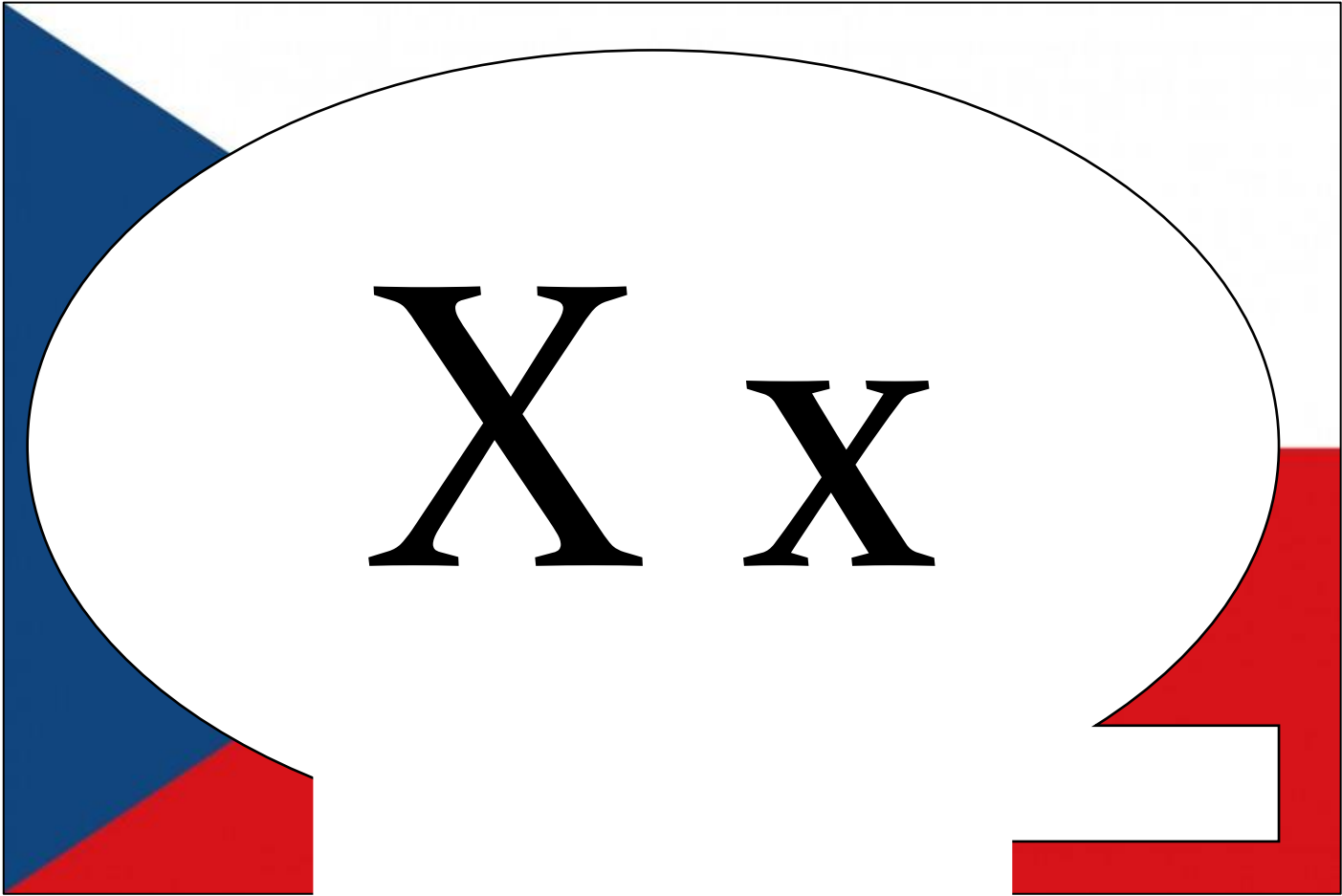


Ř ř



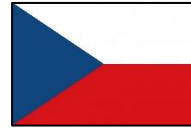
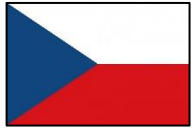






АВЕДЕДА

АЛФАВИТ



A a



А а

Ň ň

B b



Б б

O o



О о

C c



Ц ц

P p



П п

Č č



Ч ч

Q q

D d



Д д

R r



Р р

Ď ď

Ř ř

E e



Е е

S s



С с

F f



Ф ф

Š š



Ш ш

G g

T t



Т т

H h



Г г

Ť ť

Ch ch



Х х

U u



У у

I i



І і

V v



В в

J j

Й й

W w

K k



К к

X x

L l



Л л

Y y

И и

M m



М м

Z z



З з

N n



Н н

Ž ž



Ж ж

АЛФАВІТ

АВЕДЕДА



А а



А а

Б б



В в

В в



V v

Г г



Н н

Д д



D d

Е е



Е е

Ж ж



Ž ž

З з



Z z

И и

У у

І і



І і

Ї ї

Ji ji

Й й

J j

К к



К к

Л л



L l

М м



M m

Н н



N n

О о



O o

П п



P p

Р р



R r

С с



S s

Т т



T t

У у



U u

Ф ф



F f

Х х



Ch ch

Ш ш



Š š

Ц ц



C c

Ч ч



Č č

Ш ш



Š š

Ь ь

'

Ю ю

Ju ju

Я я

Ja ja

